



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

mardi

16-12-2003

Matin

dinsdag

16-12-2003

Voormiddag

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders en Spirit
VLAAMS BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
CRABV	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)	CRABV	Beknopt Verslag (op blauw papier)
PLEN	Séance plénière (couverture blanche)	PLEN	Plenum (witte kaft)
COM	Réunion de commission (couverture beige)	COM	Commissievergadering (beige kaft)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Interpellations et question jointes de	1
- M. Pieter De Crem au premier ministre sur "le rétablissement du système des compensations économiques dans le cadre de l'acquisition de matériel militaire et de procédures d'achats" (n° 127)	1
- M. Luc Sevenhans au premier ministre sur "la réinstauration des compensations économiques" (n° 133)	1
- Mme Hilde Vautmans à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les compensations économiques" (n° 914)	1
- M. Geert Bourgeois au premier ministre sur "la décision d'exiger de nouveau systématiquement des compensations économiques dans le cadre d'achats militaires" (n° 148)	1
<i>Orateurs: Pieter De Crem, président du groupe CD&V, Hilde Vautmans, Luc Sevenhans, Geert Bourgeois, Fientje Moerman, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique</i>	
<i>Motions</i>	14
Question de M. Alain Courtois à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le numéro d'appel d'urgence unique européen" (n° 865)	15
<i>Orateurs: Alain Courtois, Fientje Moerman, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique</i>	
Question de M. Luc Goutry à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'augmentation du prix du médicament Rilatine" (n° 909)	17
<i>Orateurs: Luc Goutry, Fientje Moerman, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique</i>	
Interpellations et questions jointes de	20
- Mme Trees Pieters à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les tentatives de déstabilisation du Conseil de la concurrence" (n° 143)	20
- M. Bert Schoofs à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les problèmes qui se posent au sein du Conseil de la concurrence" (n° 147)	20
- Mme Muriel Gerkens à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le Conseil de la Concurrence" (n° 987)	20
- M. Geert Bourgeois à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'impasse dans	20

INHOUD

Samengevoegde interpellaties en vraag van	1
- de heer Pieter De Crem tot de eerste minister over "het opnieuw toestaan van economische compensaties bij de aankoop van militair materieel en de aankoopprocedures" (nr. 127)	1
- de heer Luc Sevenhans tot de eerste minister over "het opnieuw invoeren van economische - compensaties" (nr. 133)	1
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de economische compensaties" (nr. 914)	1
- de heer Geert Bourgeois tot de eerste minister over "de beslissing om opnieuw stelselmatig economische compensaties te eisen bij legeraankopen" (nr. 148)	1
<i>Sprekers: Pieter De Crem, voorzitter van de CD&V-fractie, Hilde Vautmans, Luc Sevenhans, Geert Bourgeois, Fientje Moerman, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid</i>	
<i>Moties</i>	14
Vraag van de heer Alain Courtois aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het Europees noodnummer" (nr. 865)	15
<i>Sprekers: Alain Courtois, Fientje Moerman, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid</i>	
Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de prijsstijging van het geneesmiddel Rilatine" (nr. 909)	17
<i>Sprekers: Luc Goutry, Fientje Moerman, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid</i>	
Samengevoegde interpellaties en vragen van	19
- mevrouw Trees Pieters tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de pogingen tot destabilisatie van de Raad voor de Mededinging" (nr. 143)	19
- de heer Bert Schoofs tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de problemen in de schoot van de Raad voor de Mededinging" (nr. 147)	20
- mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de Raad voor de Mededinging" (nr. 987)	20
- de heer Geert Bourgeois tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de impasse waarin de	20

laquelle se trouve le Conseil de la concurrence et la politique de concurrence" (n° 149)

Orateurs: **Trees Pieters, Bert Schoofs, Muriel Gerken, Geert Bourgeois, Fientje Moerman**, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Raad voor de Mededinging zich bevindt en het mededingingsbeleid" (nr. 149)

Sprekers: **Trees Pieters, Bert Schoofs, Muriel Gerken, Geert Bourgeois, Fientje Moerman**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Motions

Orateurs: **Magda De Meyer, Karine Lalieux**

32

Moties

Sprekers: **Magda De Meyer, Karine Lalieux**

32

Question de Mme Karine Lalieux à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les normes comptables internationales (IAS/IFRS)" (n° 936)

34

Orateurs: **Karine Lalieux, Fientje Moerman**, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de internationale boekhoudnormen (IAS/IFRS)" (nr. 936)

34

Sprekers: **Karine Lalieux, Fientje Moerman**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Question de M. Servais Verherstraeten à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique des grandes villes sur "la contestation de la taxe locale sur les déchets nucléaires" (n° 970)

36

Orateurs: **Servais Verherstraeten, Fientje Moerman**, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de betwisting van de lokale belasting op nucleair afval" (nr. 970)

36

Sprekers: **Servais Verherstraeten, Fientje Moerman**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Question de Mme Muriel Gerken à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les problèmes à Belgoproces" (n° 990)

40

Orateurs: **Muriel Gerken, Fientje Moerman**, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de problemen bij Belgoproces" (nr. 990)

40

Sprekers: **Muriel Gerken, Fientje Moerman**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE
L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET
DE L'AGRICULTURE

du

MARDI 16 DECEMBRE 2003

Matin

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 16 DECEMBER 2003

Voormiddag

De vergadering wordt geopend om 9.46 uur door de heer Paul Tant, voorzitter.
La séance est ouverte à 9.46 heures par M. Paul Tant, président.

De **voorzitter**: Mevrouw de minister, collega's, goedemorgen. Als wij nog een beetje willen profiteren van het vroege uur waarop wij de commissie bijeengeroepen hebben, zullen wij het snel moeten doen. Daarom geef ik onmiddellijk het woord aan de heer De Crem voor zijn interpellatie.

01 **Samengevoegde interpellaties en vraag van**

- de heer Pieter De Crem tot de eerste minister over "het opnieuw toestaan van economische compensaties bij de aankoop van militair materieel en de aankoopprocedures" (nr. 127)
- de heer Luc Sevenhans tot de eerste minister over "het opnieuw invoeren van economische compensaties" (nr. 133)
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de economische compensaties" (nr. 914)
- de heer Geert Bourgeois tot de eerste minister over "de beslissing om opnieuw stelselmatig economische compensaties te eisen bij legeraankopen" (nr. 148)

01 **Interpellations et question jointes de**

- M. Pieter De Crem au premier ministre sur "le rétablissement du système des compensations économiques dans le cadre de l'acquisition de matériel militaire et de procédures d'achats" (n° 127)
- M. Luc Sevenhans au premier ministre sur "la réinstauration des compensations économiques" (n° 133)
- Mme Hilde Vautmans à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les compensations économiques" (n° 914)
- M. Geert Bourgeois au premier ministre sur "la décision d'exiger de nouveau systématiquement des compensations économiques dans le cadre d'achats militaires" (n° 148)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid)

(La réponse sera fournie par la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique)

01.01 **Pieter De Crem** (CD&V): Mevrouw de minister, ik hoop dat u het beter maakt dan vorige week toen wij onze interpellaties om die reden hebben uitgesteld.

Het is eigenlijk jammer dat u op deze interpellatie moet antwoorden, of dat u de opdracht hebt aekreden dat te doen. want ik had ze eigenlijk

01.01 **Pieter De Crem** (CD&V): Au mois de mars 2002, nous avons déjà tenu des débats animés sur les compensations économiques dans le cadre d'achats militaires. Je confronterai volontiers le premier

aan de eerste minister gericht. Ik moet u immers – ik kan niet anders – confronteren met een hele reeks uitspraken van de eerste minister waarvoor u eigenlijk onmogelijk verantwoordelijk kunt zijn, om de eenvoudige reden dat hij ze deed tijdens de vorige legislatuur naar aanleiding van de afschaffing van de economische compensaties in verband met het project A400M, het grote vrachtvliegtuig dat het Hercules-type moet opvolgen.

Een paar collega's, de heer Sevenhans en mevrouw Brepoels, hebben daarover toen geïnterpelleerd. Het debat dat wij toen hebben gevoerd – dat was in maart 2002 – was zeer geanimeerd. De eerste minister heeft zich toen van zijn beste kant laten zien. Ik zal dat met de nodige bewijzen bevestigen. Ik weet dat de eerste minister natuurlijk niet graag met eigen uitspraken over de economische compensaties wordt geconfronteerd, want het schaamrood, of het purperblauw in deze omstandigheden, zou hem naar de wangen stijgen.

Ik kom terzake, zonder tierlantijntjes. België beschikt over een beperkte defensie-industrie die voornamelijk in het Zuiden is geconcentreerd. Daarover zullen wij het wel allemaal eens zijn. Wij zijn dus aangewezen op buitenlandse leveranciers. Daarvoor werd het systeem van de zogenaamde nijverheidscompensaties bij koninklijk besluit van 3 februari 1997 ingevoerd. Deze compensaties zouden bij voorkeur moeten slaan op de hoogtechnologische producten of diensten om het economisch potentieel van het land te versterken. Dat was het uitgangspunt. Wij zijn een klein land. Wij zijn geen eersterangsspeler. De economische compensaties moeten onze weinige troeven versterken.

Om maximaal garanties in te bouwen en vooral om transparantie te verzekeren in dat systeem werden de te volgen procedures en de te respecteren objectieve waarborgen bij het inschrijven van legercompensaties opgenomen in het koninklijk besluit van 1997. Ondertussen werd de wetgeving op de koopovereenkomsten aangepast om de minister van Landsverdediging toe te laten opdrachten toe te vertrouwen aan internationale organisaties. België is ondertussen lid geworden van de fameuze organisatie Occar, die bulk aankopen doet, aankopen in het groot omdat kleine aankopen van het schap te duur worden.

Op vrijdag 9 februari 2001 wordt dat koninklijk besluit in de Ministerraad besproken. Daar blijkt echter dat de notificatie van de Ministerraad zeer onduidelijk is. In paragraaf 2 van de notificatie staat: "Er wordt duidelijk afgesproken dat in de toekomst de nodige maatregelen zullen worden getroffen om de informatie voldoende op voorhand mee te delen aan het ministerie van Economische Zaken zodat" – nu komt het – "al dan niet kan worden geoordeeld over de noodzaak om al dan niet in economische compensaties te voorzien". In de volgende paragraaf staat: "De Ministerraad bevestigt zijn beslissing van 15 december 2000 waarin gesteld wordt dat bij bestellingen in de toekomst er geen clause voor economische compensaties meer mogelijk is". Bladzijde omgedraaid. Rendez-vous met de toekomst. Klare beslissingsprocedures. We leven niet meer in de donkere Middeleeuwen van voor 1999. Het is gedaan met de economische compensaties.

Er is toen groot protest uitgebroken in de industrie, maar ook in de regering was niet iedereen tevreden. Minister Picqué is toen spoorlags naar de commissie voor het Bedrijfsleven gekomen. Ik herinner mij deze vergadering in de Congreszaal. De minister was een absolute voorstander van de economische compensaties. Ook de toenmalige en huidige vice-premier, Louis Michel, was deze mening toegeedaan. Hij zei

ministre aux déclarations qu'il a faites à l'époque, même si cela doit lui être pénible.

En Belgique, l'industrie de la défense n'est guère développée et elle est de plus située essentiellement en Wallonie. Par conséquent, nous sommes tributaires de fournisseurs étrangers. Dès lors, le système des compensations économiques a été instauré en 1997 afin de consolider le potentiel économique de notre pays. Ce système est décrit clairement dans l'arrêté royal du 3 février 1997. Plus tard, la loi sur les contrats d'achat a été adaptée afin que nous puissions confier des missions à des organisations internationales et passer de grosses commandes.

En 2001, une décision du Conseil des ministres a supprimé subitement les compensations économiques. L'industrie a protesté et il y a eu des dissensions au sein même du gouvernement.

Les ministres Picqué et Michel ont toujours plaidé avec force en faveur du système des compensations économiques. M. Michel a même qualifié d'absurde le fait de jouer au chevalier blanc et de renoncer au système. Comme à l'accoutumée, le ministre Flahaut n'a jamais pris position sur ce dossier. Il était disposé à mettre en œuvre quelque décision que ce soit, pourvu qu'elle émane du gouvernement. Comme à l'accoutumée également, le premier ministre a, en revanche, pris clairement position dans ce dossier. Il s'est opposé au système des compensations économiques à maintes reprises et a par ailleurs déclaré qu'un dossier militaire devait être évalué sur le plan militaire et non d'un point de vue commercial ou économique.

Un an plus tard, le SPF Economie annonce que la Belgique est passée à côté de 4.500 emplois parce qu'elle ne demande plus de compensations économiques dans le cadre des achats militaires. Le premier ministre prie immédiatement le ministre Flahaut d'entreprendre les démarches

in Le Soir: "Omdat we het enige land zijn dat er geen meer vraagt. Nu zijn wij de witte ridders maar we beginnen te beseffen dat dit volslagen idioot is." Dit was een paradigma dat op vele beleidsbeslissingen van toepassing was. Het was een allround formule: wij waren de witte ridders maar men begon te beseffen dat dit volslagen idioot was.

nécessaires pour prévoir des compensations économiques. Une fois encore, le premier ministre cède à la pression du PS.

Een van de betere acteurs in het spel – er zijn altijd eersterangs auteurs, rekwisieten, een paar steracteurs en dan nog een paar figuranten – was natuurlijk André Flahaut. Tijdens een bespreking van de economische compensaties in het kader van de commissie voor de Legeraankopen laat hij vertellen dat, ik haal aan: "... de minister zich steeds heeft opgesteld als een non-actor in dit debat. Dat de minister dit debat nooit op gang heeft gebracht maar wel zeer veel belang hecht aan deze problematiek, maar zal uitvoeren wat wordt beslist, welke ook de oplossingen zijn waartoe de regering beslist." Dit is geen kromme redenering maar een puur absurde redenering omdat ze tot niets heeft geleid.

De beste acteur was de eerste minister. Ik ga u een bloemlezing geven van het debat van vorig jaar. Ik haal aan: "Het is totaal onzinnig voort te doen met de politiek die sommigen in het verleden hebben verdedigd en waarbij militaire dossiers voornamelijk vanuit hun economische impact werden benaderd.

Tot wat dit kan leiden, hebben we in het verleden meegemaakt. Ik wil die onaangename dossiers hier niet in herinnering brengen". Dit begon met obussen in Sint-Truiden, het ging verder naar andere dossiers die ook door de lucht vlogen, maar dan met hefschroeven, en dan moest daarbij ook nog wat munitie worden geleverd.

Opnieuw de premier: "Deze regering heeft beslist een politiek te volgen waarbij een militair dossier op zijn militaire aspecten wordt beoordeeld en niet op zijn economisch-commerciële aspecten". Dit zijn nog altijd de letterlijke woorden die worden aangehaald! Mijnheer de voorzitter, het is aandoenlijk te merken hoeveel collega's reeds vergeten zijn wat er in de voorbije jaren in België gebeurde in dergelijke dossiers. We gaan nu niet over mijnheer Lampaert spreken of over het dossier van voormalige liberale defensie-ministers. Het was een algemene beschouwing. U hebt in elk geval een prachtig pleidooi gehouden om de oude politiek opnieuw in te voeren.

Anno 2003, een jaar later. De FOD Economie: 4.500 jobs misgelopen omdat er geen economische compensaties meer worden gevraagd bij de legeraankopen. Gevolg: de premier schrijft een brief naar Flahaut dat hij Economische Zaken moet inlichten – snel, staat er in de aanhaling – zodat de nodige compensaties kunnen worden ingeschreven. Van twee zaken een: ofwel zijn er nog, ofwel zijn er geen meer. Blijkbaar is de eerste minister onder druk van de PS gezwicht en teruggekomen op die beslissing inzake de compensaties. Mevrouw Vautmans, u moet hier niet zo zitten kreunen en zuchten in mijn nek!

01.02 Hilde Vautmans (VLD): Dit is gewoon foute informatie.

01.03 Pieter De Crem (CD&V): Dit is geen foute informatie!

01.04 Hilde Vautmans (VLD): Ik zucht wanneer ik wil.

01.05 Pieter De Crem (CD&V): Ik zal de pont des soupirs zijn voor de VLD, denk ik: de brug der zuchten tot de volgende verkiezingen.

01.05 Pieter De Crem (CD&V): Ou plutôt non. Le premier ministre a fait marche arrière et le PS n'est pas étranger à cette volte-face. M.

Blijkbaar is de eerste minister onder druk van de PS op zijn beslissing

teruggekomen. Hij beslist immers de compensaties af te schaffen en is ook voorstander van het wijzigen van de aankoopprocedures voor militair materieel. Ik heb daarover twee vragen aan hem gericht.

Ten eerste, waarom keert hij terug op zijn stappen? Dat is immers wat men in het Frans noemt un volte face. Het is een switch van 180°, zelfs met een nachtkijker zoals het Belgisch leger er nu een zal aankopen

Ten tweede, hoe wil hij de aankoopprocedures wijzigen en garanderen dat alle bedrijven dezelfde kansen krijgen? Het gaat hier wel degelijk over de contracten voor Sabca en Sonaca en niet over de contracten voor Batteeuw noch voor Barco, noch over de contracten van kleine spin-offs zoals Plant Genetic Systems. Het gaat evenmin over kleine, technologische dossiers of over H-tech. Het gaat dus over de belangrijke dossiers bij Sabca en Sonaca, over "le pognon". Deze bedrijfstak staat zwaar onder druk en hoopt door de economische compensaties opnieuw boven water te komen.

Mevrouw de minister, als dat de bedoeling is, dan zal het u niet lukken. Ik zal zo dadelijk uitleggen waarom, maar ik wacht eerst uw antwoord af.

01.06 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Mevrouw de minister, op het vlak van de economische compensaties heb ik u al enkele keren geïnterpelleerd en vragen gesteld. Voor het laatst gebeurde dat op 21 oktober, omdat toen bekend raakte dat de economische compensaties opnieuw zouden worden ingevoerd. U hebt mij toen een vrij theoretisch antwoord gegeven. Ik kon daaruit opmaken dat u daar zeker geen initiatief in zou nemen en dat dit naar de Ministerraad moest. Ik heb toen aan de andere hoofdrolspeler, minister Flahaut, dezelfde vragen gesteld. Hij was eigenlijk de beste. Iedereen weet dat minister Flahaut steeds een tegenstander is geweest van economische compensaties. Nu wordt hij voorstander omdat zijn partij hem dat oplegt. Hij zei me dat er eigenlijk niets veranderd was, alleen had de eerste minister een interview gegeven. Dat heeft hij mij letterlijk geantwoord. Dat is het enige wat veranderd is. Er was een interview geweest met de eerste minister in het weekend. Ik heb dat interview gemist. Er was ook sprake van een brief. Die heb ik nog niet. Als die bestaat, zult u hem wellicht wel hebben, mevrouw. Met de brieven scheelt er blijkbaar iets in dit land.

Mevrouw de minister, ik heb mij ook bij mijn vorige vragen aan u niet uitgesproken tegen economische compensaties. Het is wel zo dat economische compensaties altijd een heel verdacht geurtje hebben gehad. Dat zou echter niet zo mogen of moeten zijn. Nochtans begint het hier weer helemaal op de verkeerde manier. De economische compensaties die opnieuw meer aan belang zouden gaan winnen – ze zijn nooit echt weg geweest – zouden er in de eerste plaats komen onder druk van de heer Van Cauwenberghe, de Waalse minister-president, en van de heer Di Rupo.

De heer Di Rupo heeft zijn goede vriend André Flahaut er blijkbaar van kunnen overtuigen hierin mee te stappen. Minister Flahaut blijft op de vlakte en blijft er ongelukkig over omdat economische compensaties – zo heb ik het uit de toelichting van een aantal professoren in de commissie voor de Legeraankopen begrepen – leiden tot een meerprijs. De meerprijs kan gecompenseerd worden. Deze compensatie kan echter niet op het budget van Landsverdediging dat – zoals u weet – aan de magere kant is. Op dit punt heb ik minister Flahaut altijd kunnen volgen. Hij kan zich verzoenen met economische compensaties, maar niet ten koste van het budget van

Verhofstadt a véritablement retourné sa veste. Je souhaite lui demander quelles sont les raisons d'une telle attitude. J'aimerais également savoir comment il compte s'y prendre pour modifier les procédures d'achat et pour s'assurer que toutes les entreprises disposent de chances égales. De fait, il s'agit de contrats pour la Sabca et la Sonaca, firmes sous pression qui tablent sur les compensations économiques pour pouvoir garder la tête hors de l'eau.

01.06 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): A la suite de mon interpellation du 21 octobre sur le rétablissement des compensations économiques, la ministre avait fourni une réponse plutôt théorique. Elle avait renvoyé au Conseil des ministres et avait indiqué clairement qu'elle ne prendrait aucune initiative en la matière.

Jusqu'à présent, le ministre Flahaut s'est opposé à ce système. Mais voilà qu'il change soudainement d'attitude sous la pression de son parti. Lorsque je l'avais interpellé, il avait affirmé que la situation n'avait nullement changé et avait précisé que le premier ministre n'avait accordé qu'une interview à cet égard. Je n'ai pas pris connaissance de cette interview. En outre, la lettre mentionnée par M. Flahaut ne m'a toujours pas été communiquée.

Je ne me suis jamais opposé au système des compensations économiques mais cette matière a toujours soulevé certaines suspicions. Aujourd'hui à nouveau, l'affaire paraît mal engagée, l'initiative en la matière ayant été prise par le ministre-président wallon ainsi que par M. Di Rupo.

M. Di Rupo a rallié le ministre Flahaut à sa cause. Le ministre est toutefois mécontent car des

landsverdediging.

Mevrouw de minister, de belangrijke vraag die ik aan de eerste minister had willen stellen en waarop ik van u namens hem een antwoord verwacht is simpel. Wie gaat dat betalen? Over de meerprijs moet een duidelijk protocol bestaan tussen Economische Zaken en Landsverdediging. Ik heb begrepen dat the point of no return inzake economische compensaties reeds lang voorbij is en er economische compensaties zullen komen in de eerste plaats voor de Waalse industrie. De firma's zijn reeds gekend. Iedereen weet dat.

Op dit ogenblik is België het enige land dat geen economische compensaties toepast. We moeten niet heiliger zijn dan de paus. Ik betreur echter het verdachte sfeertje rond economische compensaties. Ik hoop dat u een duidelijk antwoord zult kunnen geven, mevrouw de minister. De interpellaties zijn ruim op tijd ingediend. Ik mag hopen dat deze problematiek in de Ministerraad besproken is geweest en kijk met belangstelling naar uw antwoord uit.

01.07 Hilde Vautmans (VLD): Mijnheer de voorzitter, wanneer ik hier beide collega's hoor, is het voor mij duidelijk dat er heel wat verwarring bestaat omtrent het al dan niet toekennen van economische compensaties. Voor mijn partij, de VLD, is het heel duidelijk dat het koninklijk besluit van 6 december 2001 de enige juiste visie belichaamt. In dat koninklijk besluit, dat de leden waarschijnlijk kennen, staat dat wij af willen van het systeem waarbij economische compensaties een doorslag geven bij de aankoop. Wij wensen economische compensaties alleen nog te laten meetellen bij gelijkwaardige offertes. Wij willen opnieuw militair materieel dat afgestemd is op de behoefte van onze krijgsmacht. Wij willen niet meer een tank of een jeep kopen omdat deze van een Belgische firma afkomstig zou zijn of omdat een firma iets belooft in België. Wij willen een tank of een jeep waar de Belgische krijgsmacht iets aan heeft.

Daarom zegt het koninklijk besluit, ten eerste, dat men niet meer verplicht is een economisch luik in te voegen. Wanneer vroeger firma's een offerte indienden en daar geen economische clausule inzate, werd zij niet ontvankelijk verklaard. Nu zegt men dat wanneer een firma overtuigd is van haar verhouding prijs-kwaliteit, zij een offerte kan indienen zonder economisch luik waarbij zij toch in overweging genomen zal worden.

Wat verandert dat koninklijk besluit dan nog? Men gaat alle offertes indienen. Het maakt hierbij niet uit of zij al dan niet een economisch luik bevatten. Het al dan niet ingediende luik gaat naar Economische Zaken, de andere offerte gaat naar minister van Landsverdediging Flahaut. Men gaat vervolgens de offertes beoordelen. Pas wanneer er offertes zijn die binnen een vork van 10% vallen, zal men kijken wat er in de economische enveloppe zit. Zo zal de economische compensatie ons leger niet langer opzadelen met materiaal dat niet geschikt is voor onze krijgsmacht.

Ik denk dus niet dat de discussie gaat over al dan niet economische compensaties. Die beslissing wordt namelijk voor elk geval apart door de Ministerraad genomen. Wat is dan wel de bekommernis van de VLD? Er zijn een aantal mogelijkheden binnen het koninklijk besluit. Ten eerste, mevrouw de minister, zou ik willen weten of u nog steeds achter het koninklijk besluit staat. Voor mij is het koninklijk besluit van

compensations économiques entraînent un surcoût. Je suis d'accord avec lui: des compensations économiques doivent être possibles, mais pas au détriment du maigre budget de la Défense. Les Affaires économiques et la Défense doivent conclure un protocole clair à propos du surcoût.

Les compensations économiques favoriseront principalement l'industrie wallonne. Chacun sait de quelles entreprises il s'agit. La Belgique est le seul pays qui n'applique pas de compensations économiques. Nous ne devons pas être plus catholiques que le pape, mais je déplore l'atmosphère suspecte. Ce problème a-t-il été examiné au Conseil des ministres?

01.07 Hilde Vautmans (VLD): Les compensations économiques suscitent manifestement une grande confusion. Pour mon parti, l'arrêté royal du 6 décembre 2001 incarnait la seule vision appropriée. Les compensations économiques ne doivent plus, à notre sens, constituer l'élément décisif, mais seulement entrer en ligne de compte en cas d'offres équivalentes. Ce n'est que dans ces conditions qu'on achètera du matériel réellement adapté aux besoins de l'armée. C'est la raison pour laquelle l'arrêté royal stipule qu'il n'est plus obligatoire d'ajouter un volet économique à l'offre. Grâce à cet arrêté, le contenu éventuel de l'enveloppe économique ne sera vérifié que pour les offres jugées les plus intéressantes par la Défense nationale. La discussion ne porte donc pas sur la question de savoir s'il y a ou non compensations économiques. La décision sera en effet prise au cas par cas par le Conseil des ministres. La ministre soutient-elle toujours l'arrêté royal?

Où en est le protocole de coopération entre la Défense et les Affaires économiques? Le protocole conclu par les ministres Piqué et Flahaut au cours de la précédente législature reste-t-il d'application? Ce protocole a-t-il été modifié? Le ministre de la Défense fournit-il suffisamment d'informations pour

6 december 2001 essentieel. Staat u daar nog achter?

Ten tweede, hoever staat het met het samenwerkingsprotocol tussen Landsverdediging en Economische Zaken? Het klopt natuurlijk dat, wanneer het dossier een eerste keer op de Ministerraad komt, de minister van Economische Zaken moet vragen om al dan niet een economisch luik in te lassen. Natuurlijk, wanneer de minister geen informatie heeft, kan ze dat ook niet vragen. Dus vraag ik u: hoever staat het met de uitwerking van het protocol? Er was een protocol onder de vorige regering tussen Picqué en Flahaut. Blijft dat protocol van kracht? Is daaraan gesleuteld? Ondervindt u, met andere woorden, moeilijkheden? Krijgt u voldoende informatie van de minister van Landsverdediging om op de Ministerraad het koninklijk besluit maximaal te laten toepassen. Daar gaat het om: de mogelijkheden van het koninklijk besluit maximaal benutten en, zo er economische compensaties mogelijk zijn, pas meetellen als er een gelijkwaardige offerte is.

Punt drie: ik denk dat de VLD voorstander is van meer en meer aankoop in internationaal verband. Daar spelen de economische compensaties niet. Denk maar aan de Joint Strike Fighter, aan de A400M.

01.08 Pieter De Crem (CD&V): Maar daar doen we niet aan mee.

01.09 Hilde Vautmans (VLD): Dat weet ik wel, maar het zijn voorbeelden van internationale aankopen waarbij men toch niet kan spreken van economische compensaties in de letterlijke zin van het woord.

Dus vraag ik u, mevrouw de minister, hoe zult u erover waken dat er, wanneer u aankopen in internationaal verband doet en wanneer andere landen ervoor pleiten dat een deel van het product gemaakt wordt in het respectieve land, ook een gedeelte naar België komt. Daar zit de knoop: wanneer we gaan pleiten om meer aankopen in internationaal verband te doen, moeten wij ook een vertegenwoordiger van Economische Zaken hebben in de aankoopagentschappen. Daar zit nu alleen een vertegenwoordiger van Defensie, die gaat zeggen dat voor hem een toestel bepaalde kwaliteiten moet hebben en die geen oog zal hebben voor de economische aspecten van die aankoop. Ik wil u dus vragen of er stappen ondernomen worden, zodanig dat, wanneer we meer internationale aankopen, we ook toezien op de economische waarden voor België.

01.10 Geert Bourgeois (N-VA): Mevrouw de minister, daarstraks heb ik met veel aandacht geluisterd naar het standpunt van de VLD maar ik zou graag het regeringsstandpunt kennen terzake, niet zozeer uw persoonlijk standpunt of uw standpunt als minister van Economische Zaken maar het regeringsstandpunt. Daar gaat het ten slotte om in onze interpellatie. Zoals collega De Crem had ik heel graag de eerste minister daarover geïnterpelleerd. Ik wil u erop wijzen dat wij in de vorige regeringsperiode er nog in slaagden af en toe de eerste minister te interpelleren, zij het nooit meer in plenaire. Dat is blijkbaar volstrekt voltooid verleden tijd. Dat kon nog in de periode 1995-1999 maar nu krijgen wij die debatten niet meer. De eerste minister antwoordde toen nog op interpellaties over de compensaties door Airbus en dergelijke maar nu is het de minister van Economische Zaken die dat doet.

Zoals collega De Crem gezegd heeft, heeft de eerste minister in de vorige regeerperiode zeer nadrukkelijk en herhaaldelijk gezegd dat er geen sprake meer was van economische compensaties.

que les possibilités qu'offre l'arrêté royal soient mises un maximum à profit? Du reste, le VLD souhaite que les achats se fassent de plus en plus au niveau international, où les compensations économiques ne jouent aucun rôle.

01.09 Hilde Vautmans (VLD): Comment la ministre veillera-t-elle à ce que la Belgique obtienne son dû dans le cas des achats au niveau international, lorsque d'autres pays essayeront de d'obtenir une partie de la commande? Si l'on préconise de plus en plus d'achats au niveau international, il convient de prévoir également au sein des commissions d'achat, aux côtés du représentant de la Défense, un représentant des Affaires économiques, afin d'y défendre les intérêts économiques de notre pays.

01.10 Geert Bourgeois (N-VA): A l'instar de M. De Crem, j'aurais souhaité interpellier le premier ministre à propos de la position du gouvernement mais cette possibilité appartient apparemment au passé. La ministre de l'Economie répond à présent à des questions sur des compensations par Airbus et autres. A plusieurs reprises au cours de la précédente législature, le premier ministre a déclaré qu'il n'était absolument plus question de compensations économiques.

01.11 Hilde Vautmans (VLD): Behalve binnen het koninklijk besluit, cas par cas.

01.12 Geert Bourgeois (N-VA): Hij heeft gezegd: dat is oude politieke cultuur. Zij zijn afgeschaft. Lees wat hij daarover gezegd heeft in de Kamer en wat hij uitdrukkelijk geponeerd heeft in de pers: zij zijn afgeschaft, dat is oude politieke cultuur. Dat was een meer dan impliciete verwijzing naar Augusta-Dassault natuurlijk. Hij wou illustreren dat men nu een breuklijn trok met het oude beleid. Er konden geen compensaties meer zijn. Het obussendossier speelde uiteraard ook, maar het was wellicht niet zijn bedoeling ook daarnaar te verwijzen.

Nu, mevrouw de minister, is er een brief van de eerste minister aan minister Flahaut. Een van mijn vragen is of u het bestaan van die brief wilt bevestigen? Ik hoor dat collega's die brief niet hebben. Zo nodig zal ik hem voorleggen. Kunt u bevestigen dat die brief gestuurd is door de eerste minister en dat daarin staat dat nu systematisch – niet zoals collega Vautmans zegt: "cas par cas," geval per geval, maar systematisch – gebruik moet gemaakt worden van economische compensaties bij alle belangrijke aankopen. Dat is wat in die brief staat.

Het wordt inderdaad niet weggestoken: het is onder druk van de PS. Jean-Claude Van Cauwenberghe heeft daarop aangedrongen. De heer Goffin is met dat doel trouwens benoemd op uw FOD als hoofd van de afdeling Compensaties. En er zijn zeer belangrijke aankopen voor het leger in het verschiet. Zoveel is zeker.

Ik denk, mevrouw de minister – en ik zou daar graag uw standpunt over kennen – dat de eerste minister, althans theoretisch, in een vrijgemaakte markt, met zijn standpunt in de vorige periode gelijk had. Hij had gelijk: dat zijn eigenlijk geen zaken die men mag mengen. In een eengemaakte, vrijgemaakte markt mogen eigenlijk alleen prijs en kwaliteit spelen. Dat is een van de eerste zaken die ik geleerd heb als gemeenteraadslid destijds: houd uw aanbestedingsdossiers in de gemeenteraad zuiver. Als u bijvoorbeeld een wagen aankoopt, breng dan nooit in wat er geboden wordt voor de oude, afgeschreven wagen, omdat dit een bevoordeling inhoudt van een leverancier, meestal die welke de oude wagen geleverd heeft. Er zijn twee criteria om de beste koop te bepalen, te weten: de prijs en de kwaliteit. Als er andere dingen bijkomen, riskeert men dat men geen zuivere koffie meer heeft. Dat is ook bewezen in het verleden.

Bovendien, over die compensaties is er altijd een oeverloze discussie of zij wel uitgevoerd worden. Daar komt nog bij: de enorme scheefftrekking tussen Vlaanderen en Wallonië. Vlaanderen mag 60% betalen en krijgt in veel gevallen maar 20% geretourneerd. Dat is uiteraard ook een van mijn vragen straks, mevrouw de minister.

Het essentiële aan die economische compensaties is natuurlijk dat men nog kan onderhandelen na ontvangst van de offerte. Dan begint het natuurlijk. Men krijgt offertes waarvan men zegt dat ze ongeveer gelijkwaardig zijn qua prijs. De militairen zeggen dan meestal dat zij voor een bepaald type een voorkeur hebben, omdat het qua kwaliteit het beste is, bijvoorbeeld de best wendbare helikopter of de helikopter met de meeste mogelijkheden. Dan komen er echter plots andere zaken naar boven: economische compensaties. Dan gaat men onderhandelen, na het indienen van de offerte. Daar ligt natuurlijk de knoop, daar ligt de essentie. Daar zit men echter vaak – dat is helaas in het verleden

01.11 Hilde Vautmans (VLD): Sauf dans le cadre de l'arrêté royal, au cas par cas.

01.12 Geert Bourgeois (N-VA): Le premier ministre a déclaré que de telles pratiques appartenaient à l'ancienne culture politique. Or, voilà qu'un courrier adressé par le premier ministre au ministre de la Défense stipule qu'il faut systématiquement recourir - et non au cas par cas comme l'affirme Mme Vautmans - aux compensations économiques pour tout achat important. Il y a eu pression de la part du PS et c'est précisément la raison pour laquelle M. Goffin a été affecté au service Compensations du SPF Affaires économiques.

D'un point de vue théorique, le premier ministre avait raison au cours de la précédente législature, du moins dans un marché libéralisé où seuls prix et qualité peuvent jouer un rôle. En outre, l'octroi de compensations débouche toujours sur d'interminables discussions quant à leur mise en oeuvre. Ajoutons encore à cela l'énorme déséquilibre entre la Flandre et la Wallonie. La Flandre est invitée à déboursier 60 pour cent mais elle ne perçoit la plupart du temps que 20 pour cent en retour.

Les négociations qui interviennent après la soumission de l'offre sont une caractéristique essentielle des compensations économiques, ce qui explique que, par le passé, de nombreux dossiers se sont révélés douteux.

La ministre est-elle d'accord avec la position exprimée par le Premier ministre au cours de la précédente législature? La ministre confirme-t-elle l'existence d'une lettre adressée au ministre Flahaut dans laquelle le premier ministre insiste sur des compensations économiques systématiques? Quelle sont les raisons de ce changement de cap? Comment la ministre peut-elle garantir que la Flandre sera traitée correctement dans l'hypothèse où des

gebleken – in een zeer onzuivere situatie.

Mevrouw de minister, ik heb een aantal vragen. Ten eerste, bent u het eens met de vroegere uitspraken van de premier in de vorige zittingsperiode? Hij zei dat er principieel geen compensaties meer kunnen zijn, dat men daarvan afstapt, dat in een vrije markteconomie prijs en kwaliteit moet spelen en dat dit de meest zuivere situatie is.

Ten tweede, bevestigt u nu dat de premier een brief heeft gestuurd naar de heer Flahaut om te zeggen dat er bij alle belangrijke aankopen systematisch compensaties moeten worden bedongen?

Ten derde, als dat zo is, mevrouw de minister, welke zijn dan de motieven voor deze koerswijziging, deze bocht van 180 graden?

Ten vierde, als men toch die politiek gaat toepassen, hoe garandeert u dan dat dit niet opnieuw leidt tot een kolossale scheeftrekking ten nadele van Vlaanderen? Garandeert u dat inderdaad 60% van de compensaties naar Vlaanderen zal gaan en dat niet – zoals in de vorige regeerperiode – eerst de Waalse industrie zichzelf mag bedienen en daarna de FLAG in tweede orde de kruimeltjes mag oppikken en kijken welke compensatiedossiers er hier of daar nog in te vullen vallen?

01.13 Minister **Fientje Moerman**: Mijnheer de voorzitter, mijn antwoord op de verschillende interpellaties en de daaraan toegevoegde mondelinge vraag van mevrouw Vautmans, kan ik het volgende meedelen.

Het komt er in de eerste plaats op aan dat het regeerakkoord wordt uitgevoerd, waarin – zoals u weet – de volgende passage is opgenomen. Ik citeer: "Teneinde het ritme van de investeringen, voorzien in het strategisch plan, te handhaven, zullen de aankoopprocedures worden herzien en verkort. Waar mogelijk zal daarbij geopteerd worden voor gecentraliseerde Europese bestellingen, voor het principe commercial of the shelf en voor het hanteren van minimum, maar voldoende hoeveelheden bij de behoeftebepaling. In dit kader zal de regering waken over de volledige uitvoering van het koninklijk besluit" - dat is het koninklijk besluit van 6 december 2001 – "tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 februari 1997 betreffende de overheidsopdrachten voor aannemingen van leveringen en diensten en het bijbehorende protocol."

Wat hier gebeurt – daarmee antwoord ik op elementen uit de vragen van verschillende interpellanten – is geen terugkeer op de stappen inzake economische compensaties, maar wel een uitvoering van het regeerakkoord. Aan de heer Bourgeois kan ik zeggen dat er geen systematische compensaties worden uitgevoerd. Het is wel de bedoeling om systematisch het koninklijk besluit van 6 december 2001 toe te passen. Dat koninklijk besluit voorziet erin dat de Ministerraad bij belangrijke aankoopprogramma's telkens, wanneer mogelijk, economische compensaties zal erkennen als gunningscriteria, met een maximaal gewicht van 15 procent, zoals dat in het koninklijk besluit van 6 december 2001 is bepaald. Dat is wat er zal gebeuren.

Tevens zal men trachten bij de lancering van militaire aankoopprogramma's een maximale interpretatie na te streven van de term specifiek militaire doeleinden, zoals die in artikel 296 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap is vervat. Er bestaat inderdaad een protocol – verschillende interpellanten hebben ernaar verwezen – dat onder mijn voorgangers in april 2003 is gesloten, over de samenwerking tussen de FOD Landsverdediging en de FOD

compensations seront à nouveau demandées?

01.13 **Fientje Moerman**, ministre: Il convient en premier lieu de mettre en œuvre l'accord de gouvernement. Celui-ci prévoit une révision et un raccourcissement des procédures d'achat et préconise des commandes centralisées au niveau européen avec des quantités minimales suffisamment importantes. La mise en œuvre intégrale de l'arrêté royal du 6 février 1999 y est également prévue.

Nous ne revenons pas en arrière, nous exécutons l'accord. Il n'y aura pas de compensations systématiques mais, pour les programmes d'acquisition importants, le Conseil des ministres reconnaîtra en tant que critères d'attribution un maximum de compensations économiques, conformément à l'arrêté royal et avec une pondération maximale de 15 pour cent. Dans le cadre des programmes d'achats militaires, nous nous efforcerons d'interpréter l'expression "à des fins spécifiquement militaires" au sens le plus large possible.

Le SPF Défense et le SPF Economie mettent en place des schémas de coopération et d'échange d'informations systématiques et structurés. Le protocole doit être correctement

Economie. Momenteel zijn contacten aan de gang om de samenwerking tussen de beide FOD's en de informatie-uitwisseling op een systematische en gestructureerde manier op punt te stellen. Daarover zijn al vergaderingen geweest.

Ik meen, mijnheer de voorzitter, dat dit in essentie het antwoord geeft, tenzij misschien op de vraag van mevrouw Vautmans die mij nog een specifieke vraag stelde, met name of wij achter aankopen staan in internationaal verband. Het antwoord is uiteraard ja; dat lijkt mij evident. Het is ook in het regeerakkoord bepaald dat wij dat maximaal zullen doen.

Hoe ver is de uitwerking gevorderd tussen de informatie-uitwisseling en de toepassing van het protocol van de FOD Landsverdediging en de FOD Economie? Er is een kennismakingsvergadering geweest tussen vertegenwoordigers van de administratie en het kabinet van Landsverdediging. Ik kan alle deelnemers wel opnoemen, als u dat interesseert. Daar zijn verschillende elementen van de samenwerking besproken. Die contacten worden voortgezet zodat het protocol op een goede wijze kan worden toegepast.

01.14 Pieter De Crem (CD&V): Mevrouw de minister, uw antwoord is omgekeerd evenredig met de financiële impact van het dossier "legercompensaties". Het gaat over gigantische bedragen. Ik wil niet ingaan op de discussie of we voor of tegen compensaties zijn. In een ingewikkeld land als het onze moet het systeem van fair share zeker inzake economische compensaties bijzonder doorzichtig zijn. Dat is de enige manier om een billijk en rechtvaardig deel te laten lopen naar de industrieën die bezig zijn met legertechnologie of die naar aanleiding van legeraankopen hun zeer diverse technologieën kunnen slijten. Deze handelwijze gaat voorbij aan de principiële kwestie of economische compensaties ene goede zaak zijn of niet. De praktijk leert ons dat het onmogelijk is hieraan voorbij te gaan. De standpuntwijziging van de eerste minister bewijst dit. Men kan in dit land nu eenmaal niet voorbijgaan aan economische compensaties.

Het tijdsbestek van een interpellatie biedt niet altijd de mogelijkheid dit dossier in zijn totaliteit te behandelen. Ik kan me echter niet van de indruk ontdoen dat hier vrij gemakkelijk overheen wordt geschaatst. Het grote Europese gebeuren van een centrale aankoop wenkt en lokt. Men moet, mijns inziens, eerst uitmaken wat die Europese defensie effectief inhoudt, hoe ze gestructureerd zal zijn, welke inbreng de verschillende strijdkrachten zullen hebben. Slechts daarna kunnen beslissingen worden genomen over nieuwe aankopen.

Mevrouw de minister, CD&V heeft uw plan door. U hebt de beleidsnota van Landsverdediging geparafraseerd. Heel de problematiek van de centrale aankoop en de aankoop "on the shelf" – van het schab - komt rechtstreeks uit de beleidsnota Landsverdediging. U gaat ervan uit dat een aankoop van de shelf goedkoper zou zijn, quod erat demonstrandum zoals de Romeinen zouden gezegd hebben. Slechts op het ogenblik - in een volgende legislatuur misschien, tenzij men de 15 resterende F-16's uit de lucht laat vallen omwille van geldgebrek voor de midlife update - dat moet worden overgaan tot de vervanging van de F-16 door de JSF zal blijken of een aankoop on the shelf goedkoper is. Ik vrees dat dit niet het geval zal zijn.

Mevrouw de minister, indien de regering ervan uitgaat dat de wet en het koninklijk besluit van 2001 de rigueur moet worden toegepast, moet zij de daad bij het woord voegen. Dat doet de regering echter niet. Ik ben er niet zeker van dat de afschaffing van de compensaties de

appliqué.

Nous sommes en faveur d'acquisitions dans un cadre international.

01.14 Pieter De Crem (CD&V): L'incidence financière des compensations pour les achats militaires est considérable et ce système doit dès lors être particulièrement transparent. Il ne s'agit pas, en l'occurrence, de savoir si nous approuvons en principe les compensations ou non. La pratique montre en effet qu'elles sont inévitables, ce que prouve également le changement d'attitude du premier ministre. Il est toutefois indispensable de déterminer ce qu'implique la Défense européenne avant de pouvoir prendre des décisions sur de nouveaux achats.

Le ministre se contente de paraphraser la note de politique générale de la Défense. C'est la raison pour laquelle il affirme que l'achat de produits immédiatement disponibles est moins coûteux, alors que ce ne sera démontré que lorsque le F-16 sera remplacé par le JSF. Le gouvernement n'applique pas la loi ni l'arrêté royal de 2001. Par ailleurs, je ne pense pas que la suppression des compensations rende les commandes publiques moins coûteuses. Je renvoie à cet égard à l'achat conjoint avec le Luxembourg du "roll-on roll-off".

Cet achat n'aura pas lieu. La suppression des compensations ne constitue donc pas nécessairement la formule la moins coûteuse, même pas en cas d'achat des

overheidsbestellingen goedkoper maakt. Ik verwijs naar de aankoop van de roll-on roll-off die we met de grote maritieme staat Luxemburg hebben gemaakt.

Het gaat nu niet door. Dat is het beste bewijs dat men kan leveren om aan te tonen dat het afschaffen van compensaties niet noodzakelijk de goedkoopste formule is. Bij de A400M zal het afschaffen van de compensaties er niet voor zorgen dat de aankoop goedkoper wordt. Ik wil toch even zeggen welke gigantische aankopen er zijn opgestart zonder compensatieverplichting. Ik zal er vijf noemen: de Recce in 2001 voor 156 miljoen euro...

01.15 Hilde Vautmans (VLD): (...)

01.16 Pieter De Crem (CD&V): Ah, dat gaat niet door! Mijnheer de voorzitter, ik ga de volgende keer mevrouw Moerman niet interpellieren. Het ligt stil. Dat is een bijzonder belangrijke mededeling van mevrouw Vautmans. Als we geen leuning aan onze stoel hadden, we lagen eraf.

01.17 Hilde Vautmans (VLD): Ik zou graag het standpunt van CD&V willen kennen. De heer De Crem zit hier heel veel op te sommen maar ik weet nog altijd niet of hij nu achter het koninklijk besluit staat of niet. Mijnheer De Crem, staat u achter het koninklijk besluit of wil u terug naar de oude tijd?

01.18 Pieter De Crem (CD&V): Als de compensaties afgeschaft moeten worden, dan neem je in de politiek een ethisch standpunt in. Daarin is deze regering heel straf. La nouvelle éthique, vertrekkende uit Geldenaken, we weten wat dat is, Jodoigne direct. Twee, we stellen alleen vast dat de praktijk van de ethiek – en daar hebben Kant en heel wat filosofen veel over geschreven – is dat het niet wordt toegepast en dat men net het omgekeerde doet van wat men in zijn ethische code inschrijft. Dat gebeurt nu.

01.19 Hilde Vautmans (VLD): Bent u voor of tegen het koninklijk besluit?

01.20 Pieter De Crem (CD&V): Wij zijn tegen het koninklijk besluit om de heel eenvoudige...

01.21 Hilde Vautmans (VLD): U wil de economische compensaties dus opnieuw laten beïnvloeden welk materieel we voor de krijgsmacht kopen?

01.22 Pieter De Crem (CD&V): Ja, omdat er billijk en rechtvaardig moet geoordeeld worden.

01.23 Hilde Vautmans (VLD): U wil terug slecht materieel voor hoge prijzen.

01.24 Pieter De Crem (CD&V): Mevrouw, ik zal even de beslissingen opnoemen die genomen zijn in dit dossier en...

De **voorzitter:** (...)

A400M. Je vais vous énumérer cinq achats non soumis à une obligation de compensations.

01.17 Hilde Vautmans (VLD): M. De Crem soutient-il l'arrêté royal ou non?

01.18 Pieter De Crem (CD&V): Si le gouvernement supprime les compensations, il adopte un point de vue éthique mais, dans la pratique, il arrive souvent que se produit exactement l'inverse de ce que l'éthique prescrit.

01.19 Hilde Vautmans (VLD): Etes-vous favorable ou non à l'arrêté royal?

01.20 Pieter De Crem (CD&V): Nous y sommes opposés.

01.21 Hilde Vautmans (VLD): Vous souhaitez donc faire dépendre les achats militaires de compensations économiques.

01.22 Pieter De Crem (CD&V): Oui, car une appréciation juste et équitable s'impose en la matière.

01.23 Hilde Vautmans (VLD): Vous souhaitez donc acheter du mauvais matériel à des prix plus élevés?

01.25 Hilde Vautmans (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik wil wel een echt debat.

01.26 Pieter De Crem (CD&V): Ik ben vragende partij. Dat is een ongelooflijk precedent. Voor de eerste keer in deze legislatuur wil een lid van de meerderheid een echt debat. Dat vind ik fantastisch. Het gaat over een heel belangrijk punt. Als u het goed vindt en we het kunnen afspreken met de minister wil ik een debat. Ik wil een debat over de economische compensaties. Ik zal alle dossiers overlopen. Op vraag van de meerderheid komt er een debat over de economische compensaties. Ik denk dat we vroeg thuis zullen zijn. België heeft een anticompensatiebeleid gevoerd, mevrouw Vautmans.

Door dat anticompensatiebeleid heeft de Vlaamse industrie heel veel geld verloren. Ofwel compenseert men, ofwel compenseert men niet. De regering heeft beslist weer te compenseren onder het motto dat zij het Test-Aankoop-principe gaat toepassen. Zelfs nadat dat principe – uw beste koop – is toegepast zullen de compensaties echter weer worden toegepast. Dat is de essentie van dit dossier.

Het is onze taak de regering te controleren. Als de regering beslist dat die compensaties opnieuw worden doorgevoerd, moet Vlaanderen daarvan, op basis van objectieve criteria een billijk en rechtvaardig deel krijgen, juste et équitable, just and equitable. Dat moet de Vlaamse industrie hebben. Het mag niet zijn zoals nu het geval is, met name dat amper 10% van al die compensaties aan Vlaamse bedrijven wordt toegekend.

Mijnheer de voorzitter, ik wou nog veel meer zeggen, maar we hebben een debat gevoerd. Mijn hart springt daarom op van vreugde en gaat sneller slaan voor de dames Moerman en Vautmans, maar ik houd het wel vast.

De **voorzitter**: U gebruikt wel een verkeerde beeldspraak: uw hart springt niet op; een kind springt op in de schoot, maar dat kan in uw geval niet.

01.27 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, u weet dat mijn hart niet veel nodig heeft.

01.28 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, het was een beperkt maar interessant debat. Ik heb er veel van opgestoken. Er werd bevestigd wat er met de Recce zal gebeuren en dat is zeer interessant.

Wat de economische compensaties betreft, is er duidelijk een probleem. Ik heb de commentaren gehoord van de eerste minister, van de heer Van Cauwenberghe en van de PS - MR speelt uiteraard ook mee, maar ik denk dat de richtlijnen vandaag kwamen van de PS. Die commentaren staan allemaal haaks op hetgeen de minister hier heeft gezegd. Het zou inderdaad goed zijn die brief te kunnen lezen en te zien wat er precies in staat. Ofwel heeft de eerste minister die brief zelf niet gelezen en heeft hij op basis van iets anders gecommuniceerd. In communicatie is deze regering immers altijd zeer goed.

Minister Flahaut zegt dat er niets verandert; mevrouw Vautmans zegt dat er niets verandert. De eerste minister en de PS zeggen nochtans dat er wel iets verandert. Het gaat dus toch om iets meer. We moeten niet heiliger zijn dan de paus, maar dit dossier start weer onder een slecht gesternte. Het is duidelijk dat we willen weten waarom en wie daar achter zit.

01.26 Pieter De Crem (CD&V): La majorité veut enfin un véritable débat sur les compensations économiques. Je suis demandeur et je passerai en revue l'ensemble des dossiers. La Belgique a en effet mené une politique anti-compensatoire.

En raison de son attitude rigoureuse à l'égard des compensations, la Flandre a perdu beaucoup d'argent. Désormais, les compensations seront à nouveau appliquées selon le principe du maître-achat. Nous exigeons dès lors que l'industrie flamande obtienne une part équitable et légitime, sur la base de critères objectifs. En tout état de cause, nous ne pourrions nous contenter des maigres 10 pour cent.

01.28 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Au cours de ce débat, le sort réservé aux véhicules Recce a été confirmé, ce qui était intéressant.

En ce qui concerne les compensations économiques, la situation reste confuse. Selon M. Flahaut et Mme Vautmans, rien ne change, à l'inverse de ce qu'affirment le premier ministre et le PS. Voilà qui n'augure rien de bon dans ce dossier. Les compensations ne pourront par ailleurs pas excéder 15 pour cent. Mais qu'advient-il si une entreprise wallonne souhaite compenser à 100 pour cent? A nos yeux, le système ne fonctionne pas correctement car il est recouru à des appels d'offres générales.

De compensaties mogen maar voor 15% doorwegen. Wat weerhoudt echter een firma om 100% compensaties aan te bieden? Dat is wel mogelijk. Ik wil wel eens zien wat men zal doen als die 100% toevallig in Wallonië haalbaar is. Dan zijn we volgens mij weer vertrokken. Het is moeilijk: ofwel moet men het systeem volledig herzien, en dan is het koninklijk besluit van 6 december 2001 een beetje kaduuk. Het systeem werkt niet goed omdat we momenteel zelf steeds werken met algemene offerteaanvragen.

Economische compensaties zouden veel vruchtbaarder zijn als ze worden toegepast bij onderhandse procedures, zoals dat wordt toegepast in de ons omringende landen. Het probleem is dat men niets kan vergelijken dat niet vergelijkbaar is. Mijn bedenkingen zijn enkel sterker geworden.

Ik heb ook een motie ingediend. Als economische compensaties inderdaad heringevoerd worden, wil ik duidelijk vernemen wie de extra kosten gaat betalen. Ik denk dat die extra kosten sowieso normaal zijn, mevrouw Vautmans. De vorige legislatuur hebben wij enkele professoren gehoord die hogere kosten onvermijdelijk noemden. Op zichzelf is dat niet negatief.

01.29 Hilde Vautmans (VLD): Wat de heer De Crem voorstelt, leidt tot meerkosten. Het systeem van het koninklijk besluit doet dat niet.

01.30 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Er is een probleem met de economische compensaties. Ze blijven een negatieve bijklank hebben. Neem het dossier van de mijnenvegers en SKB. Dat was een dossier van negen miljard frank ongeveer met volledige compensatie voor Vlaanderen. Die is echter nooit uitgevoerd. Met zulke argumenten is het natuurlijk niet moeilijk een heel dossier verdacht te maken, ook al is het dan eens een goed dossier. We zijn hierin weer slecht gestart met de economische compensaties! Ik hoop ook en kan dit wellicht namens de hele oppositie zeggen, en mogelijk ook namens mevrouw Vautmans, dat, als het dan toch weer zo ver is, men liefst niet werkt zoals in het verleden: alles voor Wallonië, niets voor Vlaanderen.

01.31 Hilde Vautmans (VLD): Mevrouw de minister, ik ben uiteraard heel blij dat het KB gehandhaafd blijft. Het KB lost immers de problemen op die de collega's hier aankaarten. Het KB zorgt ervoor dat er juist geen meerwaarde is en dat economische compensaties pas in aanmerking genomen worden bij gelijkwaardige offertes. Dat is juist het vernieuwende van de visie. Ik ben heel blij dat de regering achter haar KB blijft staan. Ik vraag dan ook om dit maximaal toe te passen, want het is een goed KB. Het materiaal voor de krijgsmacht zal het beste zijn en er zal toch een economische terugstroom zijn naar België.

01.32 Geert Bourgeois (N-VA): Mijnheer de voorzitter, alles draait rond het antwoord op de vraag: wat zijn gelijkwaardige offertes? De vorige regering had een beleid – toch in theorie – waarvan men zei dat de noden van het leger, de kwaliteit en de prijs primeerden.

Mevrouw de minister, u hebt op een punt gelijk: er was nog toepassing van compensaties modelijk. maar het was niet de reuel. het was eerder

Le système des compensations économiques s'avère bien plus efficace dans le cadre de procédures de gré à gré, comme dans les pays voisins. J'ai également déposé une motion car j'aimerais savoir qui prendra en charge les surcoûts en cas de rétablissement du système.

01.29 Hilde Vautmans (VLD): A la différence de l'arrêté royal, la proposition de M. De Crem génère des surcoûts.

01.30 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Les compensations économiques continuent de revêtir une connotation négative pour la Flandre. Le dossier relatif aux dragueurs de mines et à la société SKB prévoyait 9 milliards de compensations qui n'ont jamais été honorées. Ce scénario ne doit pas se reproduire.

01.31 Hilde Vautmans (VLD): Nous nous félicitons du maintien de l'arrêté royal en question. Une telle initiative a permis de résoudre tous les problèmes soulevés dans cette enceinte. Cet arrêté vise en effet à prévenir les plus-values et à prendre en considération les compensations économiques uniquement en cas d'offres équivalentes. C'est pourquoi je demande que cet arrêté soit appliqué aussi largement que possible.

01.32 Geert Bourgeois (N-VA): Mais qu'entend-on par "offres équivalentes"? Sous la législature précédente, les besoins de l'armée primaient. Le premier ministre a toujours voulu mener une politique du cas par cas en matière de

de uitzondering. Dit was het beleid dat Verhofstadt voorstond: hij wilde geval per geval oordelen. Nu staat in de brief dat het systematisch zal worden toegepast. U ontwijkt de essentie van de vraag. U zegt mij dat dit geen wijziging is tegenover het regeerakkoord, maar dat is niet mijn vraag. Mijn vraag luidt of het inderdaad een wijziging is in het beleid ten opzichte van de vorige regering, waarbij economische compensatie uitzonderlijk was, terwijl het nu de regel wordt. Dat is een. U ontwijkt dit, u geeft er geen antwoord op, net zoals u geen antwoord geeft op mijn vraag of het klopt dat de eerste minister die brief heeft geschreven aan minister Flahaut, met deze inhoud.

U antwoordt evenmin op de vragen van de oppositie, mevrouw de minister, of u in uw hoedanigheid van minister van Economie, als er dan toch gecompenseerd wordt, erop zult toezien dat er even systematisch een rechtvaardige verdeelsleutel zal worden toegepast: een 60/40-verdeelsleutel.

U weet dat onder de vorige regeerperiode de Vlaamse industrie bijzonder ontevreden was over het beleid van de regering. De eerste minister heeft geprobeerd dat weg te lachen op een bepaald moment: hij had zogezegd felicitatiebrieven gekregen. Wij hebben toen onmiddellijk de repliek gekregen van de Flag om dat allemaal correct te duiden. U als lid van de VLD, als vooralsnog sterkste partij in deze regering, mevrouw de minister, u geeft geen antwoord op de vraag van de oppositiepartijen uit Vlaanderen of u in uw hoedanigheid van minister van Economie erop zult toezien dat er een correcte verdeelsleutel is en dat de Vlaamse bedrijven niet, zoals in de vorige periode, in tweede rang zullen komen en zich tevreden zullen moeten stellen met de kruimels. Uw zwijgen is oorverdovend.

Motions

Moties

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées. Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Une première motion de recommandation a été déposée par MM. Pieter De Crem et Geert Bourgeois et est libellée comme suit:

"La Chambre,

ayant entendu les interpellations de MM. Pieter De Crem, Luc Sevenhans et Geert Bourgeois

et la réponse de la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique,

recommande au gouvernement en ce qui concerne la réintroduction des compensations économiques

1) de veiller à ce que les entreprises flamandes obtiennent une part équitable et juste des futures commandes militaires;

2) de lancer et de finaliser la concertation avec les Régions;

3) d'attirer l'attention du ministre de la Défense sur le cadre contraignant qui sera ainsi créé."

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Pieter De Crem en Geert Bourgeois en luidt als volgt:

"De Kamer,

gehoord de interpellaties van de heren Pieter De Crem, Luc Sevenhans en Geert Bourgeois

en het antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, beveelt de regering aan naar aanleiding van het herinvoeren van de economische compensaties

1) dat de Vlaamse bedrijven een billijk en rechtvaardig aandeel verkrijgen bij toekomstige legeraankopen;

2) en het overleg met de Gewesten op gang brengt en finaliseert;

3) de minister van Landsverdediging te wijzen op het dwingend kader dat hierdoor ontstaat."

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par MM. Luc Sevenhans et Bert Schoofs et est libellée comme suit:

"La Chambre,

ayant entendu les interpellations de MM. Pieter De Crem, Luc Sevenhans et Geert Bourgeois

compensations. Toutefois, le courrier renvoie à une application systématique. A ma question de savoir s'il ne s'agissait pas d'un changement de politique par rapport à celle adoptée par le gouvernement précédent, M. Verhofstadt n'a pas répondu. Il a également éludé ma question au sujet du contrôle de l'équitable clé de répartition 60/40. L'industrie flamande a cependant toujours été particulièrement insatisfaite en la matière.

et la réponse de la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique,

demande au gouvernement

- d'assumer le surcoût éventuel des compensations économiques accordées dans le cadre de commandes militaires en l'imputant au budget des Affaires économiques;
- d'appliquer strictement la clé de répartition 60-40."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Luc Sevenhans en Bert Schoofs en luidt als volgt:

"De Kamer,

gehoord de interpellaties van de heren Pieter De Crem, Luc Sevenhans en Geert Bourgeois

en het antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid,

vraagt de regering

- de eventuele meerkost ten gevolge van economische compensaties bij militaire aankopen ten laste te nemen op het budget van Economische Zaken;
- de 60-40 toepassing strikt toe te passen."

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Alain Courtois, Guy Hove, Pierre-Yves Jeholet et par Mme Magda De Meyer.

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Alain Courtois, Guy Hove, Pierre-Yves Jeholet en door mevrouw Magda De Meyer.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

02 Question de M. Alain Courtois à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le numéro d'appel d'urgence unique européen" (n° 865)

02 Vraag van de heer Alain Courtois aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het Europees noodnummer" (nr. 865)

02.01 Alain Courtois (MR): Monsieur le président, ce problème n'a pas besoin de compensations puisqu'il est valable pour la Flandre, la Wallonie et Bruxelles.

Madame la ministre, il y a quelques semaines, j'avais interrogé le ministre de l'Intérieur quant à l'applicabilité du numéro unique européen 112, devant remplacer les numéros d'appel d'urgence en Belgique. Lors d'un colloque sur le même thème, auquel j'assistais il y a deux semaines, je me suis rendu compte que la directive européenne 2002/22 qui devait entrer en vigueur au mois de juillet dernier n'était toujours pas transposée en droit belge.

A la suite de mon interpellation, le ministre de l'Intérieur m'avait fait part d'un plan de modernisation des services et m'avait renvoyé vers vous pour ce qui concerne les mesures nationales d'exécution de la transposition. Vous savez qu'un incident a déjà eu lieu à cet égard. Une personne étrangère en Belgique appelant le 112 n'a pu recevoir une réponse correcte.

Madame la ministre, la Belgique est une terre de plus en plus internationale et, plus que jamais, nous avons besoin de répondre à cette directive, afin de permettre aux étrangers circulant sur notre territoire, lorsqu'ils forment le 112, d'avoir le numéro d'urgence unique européen. Quand la transposition de la directive est-elle prévue? Quelles sont les mesures d'exécution au niveau belge?

02.02 Fientje Moerman, ministre: Monsieur le président, je remercie M. Courtois pour sa question simple. Je crains toutefois que la réponse ne soit un peu plus complexe.

02.01 Alain Courtois (MR): Enkele weken geleden stelde ik de minister van Binnenlandse Zaken een vraag over de invoering van één Europees nummer 112 dat de diverse noodnummers moet vervangen. De Europese richtlijn, die in juli jongstleden van kracht moest worden, is nog altijd niet in Belgisch recht omgezet. De minister van Binnenlandse Zaken heeft mij dienaangaande naar u doorverwezen. Er heeft zich in dat verband al een incident voorgedaan waarbij een buitenlander het nummer 112 had opgebeld en geen correct antwoord kreeg. Wanneer zal die omzetting plaatsvinden? Welke uitvoeringsmaatregelen worden op Belgisch niveau genomen?

02.02 Minister Fientje Moerman: De laattijdige omzetting van die richtlijn houdt voor het grootste gedeelte verband met de vooraf

La directive à laquelle vous vous référez, monsieur Courtois, est la directive du 7 mars 2002 concernant le service universel et les droits des utilisateurs au regard des réseaux et services de communication électronique. Comme l'indique son titre, cette directive contient deux séries de dispositions, l'une consacrée au service universel et l'autre à la protection des utilisateurs. L'article 26 est une des dispositions visant à protéger les utilisateurs – je vous communiquerai le texte de la réponse. Cet article impose aux Etats membres de mettre à disposition de tous les utilisateurs finaux un numéro d'alerte européen gratuit: le 112. Il contient notamment l'obligation pour les Etats membres d'informer les citoyens de façon adéquate quant à l'existence et à l'utilisation de ce numéro.

Cette directive s'intègre dans un ensemble de six directives, visant à réformer en profondeur le cadre réglementaire du secteur des télécommunications. Le délai de mise en œuvre applicable à la majeure partie de ces directives, ainsi qu'à la directive Service universel, a expiré – vous le savez sans doute – le 25 juillet 2003. Il est clair que la transposition tardive de ces directives est partiellement imputable à cette législature mais, pour la plus grande partie, à la législature précédente. En ce qui me concerne, depuis le début de mon mandat ministériel, nous poursuivons la mise en œuvre de ces directives sur la base d'un avant-projet de texte incomplet qui m'a été transmis.

Il résultera de ces travaux une toute nouvelle loi sur les télécommunications qui remplacera intégralement les dispositions actuelles de 1991 et de 1979.

Vous pouvez à ce propos consulter les pages 39 à 42 de ma note de politique générale et y lire que la transposition correcte et fidèle de ces directives constitue une de mes principales priorités dans ce secteur. Enfin, je souhaite ajouter qu'à cet égard, notre pays est loin de faire figure de mauvais élève car la France, l'Allemagne, les Pays-Bas, le Luxembourg, l'Espagne, le Portugal et la Grèce n'ont pas encore transposé les directives en droit national.

En ce qui concerne plus spécifiquement l'accessibilité du numéro d'urgence 112 dans notre pays, je peux vous communiquer que l'article 26 de la directive a déjà été en grande partie transposé en droit belge. En effet, l'article 125, § 1 de la loi du 21 mars 1991 insérée par l'article 154 de la loi-programme du 30 décembre 2001, habilite le Roi à définir les services d'urgence et à déterminer les modalités de la gratuité des appels d'urgence. Le Roi a fait usage de cette possibilité par son arrêté du 9 octobre 2002 fixant "les services d'urgence conformément à l'article 125 de la loi du 21 mars 1991" et qui met gratuitement à la disposition de l'utilisateur, via le numéro 112, les services d'urgence suivants: le service médical d'urgence, le service incendie, les services de police et de la protection civile.

En conclusion, les principaux éléments compris dans l'article 26 de la directive "services universels" ont donc déjà été transposés en droit belge. Si des mesures législatives complémentaires s'imposent, elles seront prises dans la loi sur les télécommunications évoquée ci-dessus qui transposera l'ensemble des directives. Je pense, par exemple, à la problématique du traitement des informations relatives à la localisation de l'appelant en vue de la prestation de services d'urgence telle que prévue dans la recommandation de la Commission européenne du 25 juillet 2003.

02.03 Alain Courtois (MR): Très brièvement, je me réjouis qu'il y ait déjà une avancée mais ie reste quand même attentif au fait que

02.03 Alain Courtois (MR): Andere landen scoren noa beter. in

certaines pays - même si la Belgique n'est pas le mauvais élève de la classe – sont, eux, les bons élèves de la classe, et notamment les pays nordiques qui ont développé tout un système sur ce 112. Si le 112 avait existé voici quelques mois, voire une ou deux années, la catastrophe de Pecrot aurait pu être évitée.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Het Reglement bepaalt: twee minuten voor de vraag, twee minuten voor het antwoord en een minuut voor de replieken.

Notre ordre du jour étant très chargé, je demande avec insistance aux honorables membres de respecter leur temps de parole. Conformément au règlement, chaque membre qui pose une question a droit à un temps de parole de deux minutes, le ministre a deux minutes pour sa réponse, et un temps de parole de une minute est prévu pour chaque réplique.

In dit geval is het een groene of een rode kaart. De gele kaart is in dit geval slechts "een overgangskaart".

03 Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de prijsstijging van het geneesmiddel Rilatine" (nr. 909)

03 Question de M. Luc Goutry à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'augmentation du prix du médicament Rilatine" (n° 909)

03.01 Luc Goutry (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, ik stel deze vraag misschien een beetje laat, want de prijsstijging van Rilatine is reeds een tijdje geleden doorgevoerd. Niettemin stel ik toch nog deze vraag.

De gebruikers van Rilatine zijn meestal kinderen. Heel wat gebruikers - of ouders - hebben te maken met het fameuze syndroom van hyperactiviteit of hyperkinesie. Het geneesmiddel Rilatine heeft hierbij blijkbaar een paradoxale werking. Het is in feite een opwekkend middel, maar wanneer het toegepast wordt bij hyperactieve kinderen laat het toch een groter concentratievermogen toe. De schoolse prestaties worden sterk verbeterd. Het is tot op heden het enige product dat effect heeft bij kinderen die te kampen hebben met hyperkinesie, concentratiestoornissen en dergelijke. Er wordt trouwens vastgesteld dat een toenemend aantal kinderen en jongeren hiermee te kampen heeft.

Mevrouw de minister, de prijs van dit geneesmiddel is plotseling in zeer belangrijke mate gestegen. Ik heb de precieze cijfers niet bij me, maar de prijs is ongeveer met factor drie gestegen. Het is een geneesmiddel dat niet wordt terugbetaald. De commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen van het RIZIV of beter het departement Volksgezondheid heeft daarin helemaal niets te zeggen.

Het is dus eigenlijk iets dat via het departement Economische Zaken zou moeten gebeuren. Zo lang er een prijscontrole bestaat, moet een firma voor het instellen van de prijs van geneesmiddelen navraag doen bij Economische Zaken. Zij hebben dat gedaan. Men zegt mij nu dat de prijsstijging een gevolg is van het feit dat het dossier voor prijscontrole bij Economische Zaken werd ingediend.

Economische Zaken reageerde blijkbaar niet binnen de toegelaten tijd. Daardoor moet de prijsaanvraag beschouwd worden als een voldongen feit. Men heeft daarvoor dus met andere woorden weinig moeten doen. Men heeft het dossier ingediend. Economische Zaken is er niet in geslaagd om het te bestuderen en heeft dan gezegd dat het is zoals het is en dat men de verhoogde prijs kan vragen.

het bijzonder dan de Scandinavische landen die voor het noodoproepnummer 112 een apart systeem hebben ontwikkeld.

03.01 Luc Goutry (CD&V): Le prix de la Rilatine a récemment été multiplié par trois. Ce médicament n'est pas remboursé. Jusqu'à présent, il s'agit du seul produit qui permette de traiter les enfants souffrant d'hyperactivité, de troubles de la concentration et autres. Etant donné qu'il existe un contrôle des prix, l'entreprise pharmaceutique doit introduire une demande auprès des Affaires économiques avant de fixer ses prix. Dans la mesure où le département des Affaires économiques n'a pas réagi dans les délais impartis, on considère qu'il doit être fait droit à la demande.

La ministre a-t-elle l'intention de lever le contrôle des prix des médicaments à l'avenir? Il ne faut jamais perdre de vue que les patient prennent un médicament parce que leur état de santé le requiert et qu'ils sont dès lors en position de faiblesse.

Ik verruim de vraag omdat ze naast het particuliere of casuïstische principe ook een algemeen principe vertegenwoordigt: de prijscontrole op geneesmiddelen. U hebt daarover al een aantal uitspraken gedaan. Houdt u daaraan vast? Denkt u dat het een haalbare en zinvolle maatregel is om de prijscontrole op geneesmiddelen in de toekomst niet meer toe te passen? Net zoals bij Rilatine verliezen wij dan elke hand en houvast voor het zetten van de prijs van producten voor geneesmiddelen. Mensen nemen dat geneesmiddel niet uit vrije keuze. Ze moeten dat meestal doen omdat het nodig is voor hun gezondheidstoestand. Ze staan in die zin toch in een vrij zwakke positie.

De **voorzitter**: Dat is een goede, maar niet afdoende poging om kort te zijn. De spreektijd is drie minuten.

03.02 Minister **Fientje Moerman**: Ik zal mijn best doen, mijnheer de voorzitter.

Mijnheer Goutry, het is inderdaad zo dat door een combinatie van een tijdelijke toevloed aan dossiers bij de administratie en een even tijdelijk gebrek aan personeel bij die administratie, de administratie het dossier te lang onder beschouwing heeft genomen. Het is slechts één dag voor de vervaldag in mijn beleidscel aangekomen, wat onvoldoende was om het daar nog af te handelen en het bij de bestemming te laten komen. Ondertussen zijn er afspraken gemaakt met de administraties om dergelijke situaties in de toekomst te vermijden.

Ik heb de precieze prijzen wel bij mij. De vroegere prijs voor het publiek bedroeg 2,6 euro. De door de administratie voorgestelde prijs was uiteindelijk 5,39 euro. De toegepaste prijs is 6,52 euro. Om abstractie te maken van de distributiemarges, geef ik u ook de prijzen ex-fabriek. Vroeger bedroegen die 1,47 euro. De gemiddelde Europese prijs is 5,68 euro en de prijs die nu door de producent wordt toegepast is 3,69 euro. Met andere woorden, zelfs na de toegepaste prijsverhoging zit men nog een flink stuk onder het Europees gemiddelde.

Ik kom op het tweede element van uw vraag. Ik deel uw mening niet dat het afschaffen van de prijscontrole op niet-terugbetaalbare geneesmiddelen tot gevolg zal hebben dat de markt haar gang kan gaan ten nadele van mensen die ervan afhankelijk zijn. Ik leg u uit waarom.

Ik heb reeds verschillende keren verklaard dat er marktwerkingen mogelijk zijn binnen de regels van de concurrentiewetgeving, waarvoor zowel Belgische als Europese regels bestaan. Het stimuleren van de marktwerking en de concurrentie is er niet in de eerste plaats voor de bedrijven – integendeel – maar wel voor de consumenten. Zij moeten de vruchten kunnen plukken van die marktwerking, in de vorm van redelijke prijzen.

Momenteel worden de prijzen van geneesmiddelen – zowel van de terugbetaalbare als van de niet-terugbetaalbare geneesmiddelen – door de prijscontrole op niveaus gehouden die bedrijfseconomisch en op lange termijn misschien niet altijd opportuun zijn. De gevaren hiervan zijn dat bedrijven overwegen om producten niet langer op de markt te brengen en bovendien overwegen om hun onderzoek naar nieuwe geneesmiddelen naar andere landen te verplaatsen omdat hier niet de gewenste rentabiliteit wordt gehaald. Een gebrek aan marktwerking is dus op lange termijn in het nadeel van de consument.

Ik kan u wel volen als u zegt dat we aandacht moeten hebben voor

03.02 **Fientje Moerman**, ministre: Le dossier n'est parvenu à ma cellule stratégique qu'un jour avant l'échéance. L'administration compétente l'avait longtemps conservé en raison d'un afflux de dossiers et d'une pénurie temporaire de personnel. Dans l'intervalle, des accords ont été conclus avec l'administration pour éviter une telle situation à l'avenir.

Même après l'augmentation du prix de la Rilatine, nous nous situons encore nettement en deçà de la moyenne européenne.

La suppression du contrôle des prix des médicaments non remboursables n'aura pas pour effet de libérer le marché au détriment des personnes qui dépendent de ces médicaments. Le consommateur recueillera les fruits du fonctionnement du marché sous la forme de prix raisonnables. Le contrôle des prix présente le risque que les entreprises envisagent de ne plus commercialiser certains produits et de transférer la recherche en matière de nouveaux médicaments vers d'autres pays parce qu'elles n'atteignent pas la rentabilité souhaitée dans notre pays.

Nous devons effectivement songer aux personnes qui dépendent de certains médicaments et qui doivent, en raison de revenus trop faibles, consacrer une partie excessive de ces revenus aux médicaments. La solution au problème ne doit pas être recherchée dans le contrôle des prix, mais plutôt dans la

mensen die afhankelijk zijn van bepaalde geneesmiddelen, zoals Rilatine, en door een te laag inkomen een te groot aandeel van dat inkomen aan geneesmiddelen moeten besteden. Een dergelijk probleem wordt best niet via de prijscontrole aangepast – om redenen die ik daarnet heb uiteengezet – maar wel via het terugbetaalbaar maken van een dergelijk geneesmiddel. Ik stel voor dat het specifieke probleem van Rilatine, het gebruik ervan en de eventuele terugbetaalbaarheid bij de minister van Volksgezondheid wordt aangekaart.

03.03 Luc Goutry (CD&V): Mevrouw de minister, dank u voor het antwoord. Ik denk dat u een inspanning doet om een interessant maar zeer beperkt debat – omdat de tijd ons ontbreekt – te voeren. Ik denk dat we hierover een ernstige discussie zouden moeten kunnen houden, misschien zelfs in samenwerking met de commissie voor de Volksgezondheid. De prijszetting en de terugbetaalbaarheid van geneesmiddelen zijn actuele onderwerpen.

Mevrouw de minister, het is een zwak argument te zeggen dat we onder het Europees gemiddelde zitten. Ik kan u honderd geneesmiddelen opsommen waar we ver boven het Europees gemiddelde uitkomen. Het zou wel een argument zijn te pleiten voor een Europees beleid inzake prijszetting, zodanig dat we geen parallelle handel krijgen. Nu koopt men in het buitenland sterk goedkopere geneesmiddelen, men voert ze parallel in en omgekeerd. De parallelle invoer van geneesmiddelen is een algemeen gangbare techniek die precies de marktwerking kapot maakt.

Wat de concurrentie betreft, die is voor mij – zoals voor u, vanuit uw ideologie – belangrijk. Wij zijn altijd voor het vrije initiatief. Maar zonder correctie ervan kom je ook nergens uit. Precies de prijszetting is soms een correctiemiddel om na te gaan of er wel een goede verhouding is tussen investering, research, therapeutische effecten, enzovoort. Het terugbetaalbaar maken is een terechte vraag. Ik speel deze ook door aan de minister van Volksgezondheid, zodanig dat hierover een discussie kan gehouden worden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Samengevoegde interpellaties en vragen van

- mevrouw Trees Pieters tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de pogingen tot destabilisatie van de Raad voor de Mededinging" (nr. 143)
- de heer Bert Schoofs tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de problemen in de schoot van de Raad voor de Mededinging" (nr. 147)
- mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de Raad voor de Mededinging" (nr. 987)
- de heer Geert Bourgeois tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de impasse waarin de Raad voor de Mededinging zich bevindt en het mededingsbeleid" (nr. 149)

04 Interpellations et questions jointes de

- Mme Trees Pieters à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les tentatives de déstabilisation du Conseil de la concurrence" (n° 143)
- M. Bert Schoofs à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les problèmes qui se posent au sein du Conseil de la concurrence" (n° 147)
- Mme Muriel Gerkens à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le Conseil de la Concurrence" (n° 987)
- M. Geert Bourgeois à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'impasse dans laquelle se trouve le Conseil de la concurrence et la

remboursabilité du médicament. Je propose dès lors que le problème spécifique de la Rilatine soit soulevé auprès du ministre de la Santé publique.

03.03 Luc Goutry (CD&V): L'argument selon lequel le prix en vigueur en Belgique est inférieur à la moyenne européenne n'est guère convaincant. Je puis vous citer une centaine de médicaments pour lesquels le prix en Belgique dépasse largement la moyenne européenne. Il conviendrait d'œuvrer en faveur d'une politique européenne de fixation des prix pour éviter les importations parallèles de médicaments qui perturbent complètement le fonctionnement du marché. Nous sommes favorables à la liberté d'initiative assortie de corrections. La fixation du prix constitue parfois précisément un moyen de correction efficace. J'adresserai ma question sur la remboursabilité au ministre de la Santé publique.

politique de concurrence" (n° 149)

04.01 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, deze vraag heeft duidelijk succes bij de collega's. Zij is zeker en vast niet onbelangrijk.

De Belgische mededingingsautoriteiten en vooral de Raad voor de Mededinging kreeg door opeenvolgende incidenten en het uitblijven van een ernstig beleid een zeer kwalijke reputatie. Iedereen is ervan overtuigd dat de autoriteiten, in het kader van hun wettelijke verplichtingen om concentratieaanvragen te onderzoeken, zich bezighouden met talloze dossiers die nauwelijks impact hebben op de Belgische markt. Dit is in een vorig debat reeds meegedeeld aan de minister. Wij hebben een voorstel ingediend om daaraan te remediëren.

Wanneer wij de jaarverslagen van 2002 nakijken en wanneer wij lezen wat er vorige week in De Tijd en dit weekend in De Standaard is verschenen dan moeten wij toch vaststellen dat de voorzitter het in haar afweging heeft over een betere aanpak van de dossiers. Zij heeft inspanningen geleverd om een zelfcontrole in te bouwen die leidt naar een vereenvoudigde procedure, conform de vereisten op Europees vlak. Wij kunnen dit alleen maar toejuichen.

In een of ander artikel zegt zij dat het aantal dossiers stijgt. In 2003 zal het aantal wellicht 100 dossiers bedragen. Dit wijst dan toch op een betere werking van de Raad voor de Mededinging. Dit is waarschijnlijk toe te schrijven aan de inzet van de voorzitter ad-interim.

Dit probleem is niet nieuw. Ik ken dit probleem al van in de eerste legislatuur dat ik in het Parlement zit, 1995 tot 1999. Toen werd herhaaldelijk aan de minister van Economie, Elio Di Rupo, gevraagd om werk te maken van een betere personeelsinvulling en meer geldelijke middelen ter beschikking te stellen van de Raad voor de Mededinging. Daar is niets van in huis gekomen.

De vorige minister, de heer Picqué, beloofde ook de dienst fundamenteel te versterken. Achteraf bleek dat de dienst zijn personeel niet kon houden onder andere door een gebrekkige werking en een gebrekkig statuut. Daar wringt nu eenmaal het schoentje. Wanneer wij nagaan hoe de Raad voor de Mededinging is samengesteld dan zien we dat er twee magistraten in zetelen, met een statuut. Er zijn ook twee voltijdse niet-magistraten, zonder statuut. Er is in de vorige legislatuur geprobeerd om die personen een statuut te geven. Dit statuut werd onder de vorm van een KB doorgevoerd en sloeg enkel op een aantal sociale reglementeringen. In geval van ontslag bleven een aantal vragen bestaan. Er moest ook een tuchtstatuut komen maar dit werd niet aangekaart. Dit blijkt het grote mankement uit het verleden te zijn.

Ook de huidige minister van Economie wil het mededingingsbeleid dynamiseren, maar de budgettaire middelen blijven tot op heden uit. Het effectief wordt in 2004 met enkele mensen verhoogd terwijl de bevoegdheden van de Belgische mededingingsautoriteiten in het kader van een Europese hervormingen zullen worden uitgebreid. Als klap op de vuurpijl heeft de voorzitter van de Raad op 9 december haar ontslag aangeboden. Daarmee wil zij protesteren tegen de houding van enkele leden van de Raad die het toezichtsorgaan willen destabiliseren en de instellingen in diskrediet willen brengen. Zij hekelde bovendien het feit dat tuchtmaatregelen uitblijven. Het imago van de Raad voor de Mededinging loopt daarmee opnieuw schade op. Het was al eerder aangetast door aanslepende perikelen, onder meer stakingen en dergelijke meer. Nu kent het een dieptepunt.

04.01 Trees Pieters (CD&V): Le Conseil de la concurrence a mauvaise réputation. Il faut dire qu'il s'occupe d'un nombre incalculable de dossiers qui n'ont pratiquement aucune influence sur le marché belge. Nous avons déjà introduit une proposition précédemment pour remédier à ce problème. Nous constatons que la présidente a entrepris des efforts pour simplifier la procédure, conformément aux exigences européennes, et que le nombre de dossiers augmente. Cela témoigne donc d'un meilleur fonctionnement du Conseil.

Des problèmes subsistent néanmoins, surtout en raison de lacunes dans le statut du personnel et en raison du manque de moyens financiers. Au sein du Conseil siègent deux magistrats jouissant d'un statut et deux sans aucun statut.

Au cours de la précédente législature, on a tenté de remédier à cette situation par le biais d'un arrêté royal, mais des questions demeurent en ce qui concerne le statut disciplinaire et le régime de licenciement. L'actuelle ministre de l'Economie n'a pas davantage pris toutes les mesures qui s'imposent sur le plan budgétaire. Le cadre du personnel s'est enrichi de quelques unités en 2004, mais les compétences du Conseil ont été élargies dans le même temps. Pour couronner le tout, la présidente a présenté sa démission pour protester contre l'attitude de certains membres du Conseil qui discréditent l'institution, mais qui n'ont fait l'objet d'aucune mesure disciplinaire. En mars déjà, elle a insisté auprès du ministre Picqué pour que l'un des membres à temps plein soit démis de ses fonctions, mais sa requête est restée sans suite. Le membre du Conseil concerné se réfère ouvertement aux bonnes relations qu'il entretient avec le président du PS.

Au mois de septembre, la ministre a annoncé qu'elle renforcerait le

Beatrice Ponet zegt het heel duidelijk in het artikel in De Standaard van vorig weekend. Zij heeft in maart van dit jaar bij de toenmalige minister, de heer Picqué, aangedrongen op het ontslag van een van de voltijdse leden, een van de twee niet-magistraten. Zij stelt vast dat de heer Picqué, ondanks de belofte om er iets aan te doen, de situatie totaal heeft laten verzieken door niet in te grijpen. Verder zegt zij dat voor haar de zware ruzie tijdens de algemene vergadering op 3 december, de druppel was die de emmer deed overlopen. Volgens de voorzitter schrok een van de raadsleden er niet voor terug om te wijzen op zijn goede relaties met de voorzitter van de PS en werd er zelfs gedreigd met partijpolitieke druk.

Ik neem letterlijk over wat er in de krant staat.

Het draait eerst en vooral rond het gebrek aan middelen en personeel. Het gaat nog verder. Er werd blijkbaar een tuchtdossier ingediend tegen een van de niet-magistraten. Het tuchtdossier zou verjaard zijn, maar is ondertussen verdwenen. Men moet uitzoeken waar de verantwoordelijkheid ligt. Ligt ze bij de minister? Blijkbaar wordt ze nu doorgeschoven naar de voorzitter ad interim van de Raad voor de Mededinging.

Mevrouw de minister, u kondigde in september 2003 aan dat u de werking van de mededingingsautoriteiten wou versterken. Ondertussen lijken ze echter veeleer compleet te zijn geblokkeerd.

Ik had dan ook een aantal vragen gesteld. U doet ermee wat u wil, maar bepaalde persartikelen geven mij eigenlijk al voldoende inlichtingen om enkele van die vragen te beantwoorden, tenzij u oordeelt dat de inlichtingen niet juist zijn.

Mijn eerste vraag was of u toelichtingen kon geven over het vertrek van de voorzitter van de Raad voor de Mededinging en over de motieven die tot haar vertrek hebben geleid. Wat ik daarnet heb geciteerd uit De Standaard, is duidelijk. De gebeurtenissen van 3 december 2003 waren de druppel die de emmer deden overlopen, met name de relaties met de PS van een aantal leden in de algemene vergadering. Er is dus een duidelijk destabilisatie binnen de Raad voor de Mededinging.

Mijn tweede vraag was of u kon verduidelijken wat de interne destabilisatie inhoudt. Wie heeft de interne destabilisatie veroorzaakt? Wat is er precies gebeurd om de instelling in diskrediet te brengen? Wie heeft de pogingen hiertoe ondernomen?

Mevrouw de minister, u doet met de vragen wat u wil. Veel belangrijker is momenteel te weten sinds wanneer u op de hoogte bent van de problemen bij de Raad voor de Mededinging. Welke initiatieven heeft u ondertussen genomen om de genoemde problemen op te lossen? Waarom waren uw initiatieven onvoldoende om de voorzitter van de Raad voor de Mededinging aan boord te houden?

Mevrouw de minister, ik wil het toch nog even vermelden. Toen de mededingingsautoriteit in de vorige legislatuur sterk in diskrediet kwam, werd mevrouw Ponet als interim-voorzitter aangeduid. Zij kwam toen in de commissie verslag uitbrengen over de werking van de Raad en over de manier waarop zij de werking wou aanpakken. Ik moet eerlijk zeggen dat de leden van de commissie vrij verbaasd waren over de dynamiek die deze voorzitter ad interim uitstraalde. Op dat ogenblik hadden wij goede hoop dat de Raad voor de Mededinging zou kunnen werken.

Ten slotte. hoe zal u de werking van de mededingingsautoriteiten

fonctionnement du conseil. Dans l'intervalle, l'impasse est totale. Pour quelle raison la présidente du Conseil de la concurrence at-elle quitté ses fonctions? Qui a provoqué la déstabilisation interne du conseil? Qui a tenté de discréditer l'institution? Quelles initiatives la ministre at-elle prises pour régler les problèmes? Pour quelle raison la présidente faisant fonction, qui faisait preuve de beaucoup de dynamisme, n'est-elle pas restée en poste?

deblokkeren?

04.02 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, mijn vraag zal kort zijn. Collega Pieters heeft de zaak al zeer grondig toegelicht.

In elk geval, wat we nu al mogen concluderen is dat er werk aan de winkel is. Eerst zult u moeten rechtzetten wat er grondig fout is gelopen binnen de Raad voor de Mededinging alvorens werk te kunnen maken van de nieuwe uitdagingen die ongetwijfeld op de raad afkomen. Het moet gezegd dat u een pluim op de hoed hebt mogen steken van de huidige voorzitter. U hebt in elk geval uw intenties kenbaar gemaakt met betrekking tot de Raad voor de Mededinging. In de Nederlandstalige pers is zij daarom zeker niet tegen u uitgevaren. Men moet inderdaad intellectueel eerlijk blijven. U kunt al die problemen die onder de vorige minister gerezen zijn niet in korte tijd oplossen.

Bovendien wil ik terzake duidelijk een verwijzing maken naar een partijpolitieke kleur, naar de PS. Daar wringt zoals wel vaker het schoentje immers weer. In elk geval, toch zegt de voorzitter van de Raad voor de Mededinging in de Franstalige pers over het probleem: "J'en avait déjà fait part à Charles Picqué en décembre dernier, puis à Fientje Moerman après sa nomination. Mais rien n'a changé jusqu'ici. C'est regrettable ». Men zit binnen de raad toch duidelijk te wachten tot er eindelijk wat schot in de zaak komt, zeker de magistraten. Het zijn immers zij die het het eerst laten afweten. De magistraten hebben ook een bepaald statuut, maar dat ontbreekt bij de tweede soort vaste leden voor de niet-magistraten. Het blijkt dat één van die leden daar toch aardig misbruik van heeft kunnen maken tot nu toe. Zo heb ik het althans opgevangen, niet alleen via de pers. De teneur is duidelijk. Het tuchtdossier met betrekking tot een vast lid dat geen magistraat is wordt aanhangig gemaakt omdat de Raad geblokkeerd wordt door dat lid. Dat lid maakt handig misbruik van het vacuüm dat door statutaire insufficiëntie mogelijk is. Dan blijkt dat het tuchtdossier vlak voor de verkiezingen verdwijnt, terwijl het lid in kwestie tegenover de Raad voor de Mededinging uitdrukkelijk zou hebben gesteld – we lazen dat in de pers – dat hij goede contacten had met de vorige minister van PS-signatuur en dat men hem weinig kon maken. Inderdaad, dat dossier blijkt verdwenen te zijn en is inmiddels misschien al verjaard.

Mevrouw de minister, is die zaak al dan niet verjaard? Zo niet, dan hoop ik dat u toch nog maatregelen treft om dat lid tot de orde te roepen. Tevens hoop ik dat er dringend werk wordt gemaakt van het verhelpen van de statutaire leemten die er blijkbaar zijn en waarvan zelfs misbruik wordt gemaakt. Meestal hoort men iemand klagen dat hij geen statuut heeft, maar in dit geval is het het tegendeel. Men slaagt erin om, op basis van een gebrek aan statuut, een toezichtorgaan te blokkeren. Dat is natuurlijk niet de bedoeling.

Het woord is nog niet gevallen, maar uit wat er terzake is verschenen mag ik concluderen dat er blijkbaar interne sabotage is gepleegd vanuit een bepaalde hoek, precies op een ogenblik waarop de raad, wat de middelen betreft, onvoldoende is uitgerust om de toekomstige uitdagingen tegemoet te treden. In dat verband denk ik in de eerste plaats aan decentralisatie vanuit Europa waardoor de mededingingsautoriteit hier meer zeggenschap zou krijgen en, ten tweede – en misschien in mindere mate – aan de lokalen en infrastructuur.

Mevrouw de minister, het is niet mijn bedoeling om u aan te vallen over zaken waarvoor u niet verantwoordelijk kunt worden gesteld. Het is wel

04.02 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): La ministre devra régler certains points avant que le Conseil de la concurrence puisse relever les défis qui l'attendent. L'origine du problème doit une nouvelle fois être recherchée auprès du PS. Un dossier disciplinaire ouvert à l'encontre d'un membre permanent du conseil a disparu peu avant les élections alors que l'intéressé déclarait ouvertement à la presse qu'il était au mieux avec l'ancien ministre PS et qu'il était intouchable.

Y a-t-il ou non prescription dans cette affaire? Dans la négative, la ministre prendra-t-elle des mesures et comblera-t-elle les lacunes du statut? L'intéressé est en effet parvenu à bloquer un organe de contrôle sur la base de l'absence de statut. La ministre veillera-t-elle à ce que le conseil puisse agir rapidement et efficacement?

uitdrukkelijk mijn bedoeling om u vandaag te vragen of u in de toekomst snel en doortastend zult optreden opdat dit toezichtsorgaan in zijn geheel het nodige werk kan doen. Dat is de uitdaging waar u voor staat. Er zal snel moeten worden opgetreden of dit orgaan zal helemaal verzinken in de instabiliteit, wat ons niet alleen nationaal, maar ook op Europees vlak ernstige schade zou kunnen toebrengen aan onze economische reputatie.

04.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Monsieur le président, madame la ministre, depuis que je suis parlementaire, c'est-à-dire depuis 1999, ce sujet du Conseil de la concurrence revient régulièrement. Nous avons même organisé, comme l'a rappelé Mme Pieters, des auditions sous la précédente législature, auditions qui avaient effectivement mis en évidence toute une série de problèmes relatifs au manque de moyens, au fonctionnement, à l'absence d'une ligne politique claire donnée à ce Conseil. Elles avaient également mis en évidence le dynamisme, l'indépendance et le projet concret et bien élaboré de Mme Ponet, ce que tous les membres de la commission avaient apprécié.

Aujourd'hui, nous apprenons qu'elle vient de démissionner. Ses déclarations suscitent plusieurs questions.

1. Selon vous et d'après les contacts que vous avez actuellement, quelles sont les causes du malaise au sein du Conseil de la concurrence?
2. Existe-t-il un lien avec le dossier Electrabel Customers Solution et les intercommunales? Ce dossier a été transféré d'une chambre néerlandophone vers une chambre francophone et il semble que ce ne serait sans doute pas par hasard.
3. Est-il exact que le Conseil a écarté un de ses membres? Dans l'affirmative, pourquoi?
4. L'ancienne présidente du Conseil demandait que six secteurs fassent l'objet d'une enquête. De quels secteurs s'agit-il? Etes-vous d'accord avec Mme Ponet sur ce point?

04.04 Geert Bourgeois (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik denk dat wij mogen zeggen dat de Raad voor de Mededinging vanaf zijn oprichting in 1993 veel problemen heeft gekend en een bestaan heeft geleid dat ondermaats is. Daarvoor bent u niet verantwoordelijk, want ik heb vernomen uit uw beleidsnota en uit andere verklaringen van u dat u van plan bent om een echt goed mededingingsbeleid te gaan voeren en daarbij te komen tot performante instellingen. Ik feliciteer u daarmee, maar dit belet niet dat de situatie nu is wat ze is.

Van bij de start zijn er dus problemen geweest. Ik heb de indruk dat uw voorgangers onvoldoende geloofd hebben in de Raad voor de Mededinging en dit soms veeleer als een vehikel beschouwden dat hinderlijk was voor de politiek. De Raad is onderbemand in vergelijking met het buitenland. Dat is trouwens ook uw diagnose. Het bestaande kader werd bovendien heel vaak niet ingevuld.

Er is grote discussie over de concentratiedrempel. Is de aanmeldingsdrempel niet te laag? Voor een bepaald jaar heb ik cijfers gezien waaruit bleek dat op meer dan 200 aanmeldingen er uiteindelijk slechts 1 dossier geweigerd was. Dat betekent dat er heel veel onderzoek gebeurde voor een resultaat dat daarmee helemaal niet in verhouding stond. Gelukkig heeft de Raad daaraan zelf een mouw gepast door de verkorte procedure in te voeren. Hij heeft dus zelf oplossingen gezocht en geprobeerd om efficiënter te werken.

04.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Sinds 1999 hebben wij het hier geregeld over de Raad voor de Mededinging. Naar aanleiding van hoorzittingen hebben wij kunnen vaststellen dat er bepaalde problemen zijn, zoals het gebrek aan middelen en een politieke lijn. Wij hebben ook kunnen merken dat de voorzitter van de Raad, mevrouw Ponet, die onlangs ontslag heeft genomen, dynamisch is en zich onafhankelijk opstelt.

Wat zijn de oorzaken van die malaise bij de Raad voor de Mededinging? Is er een verband met het Electrabel-dossier, dat van een Nederlandstalige naar een Franstalige kamer werd overgeheveld? Klopt het dat de Raad een van zijn leden eruit heeft gezet en zo ja, waarom? Mevrouw Ponet vroeg onderzoeken in zes sectoren. Welke? Bent u het met haar eens?

04.04 Geert Bourgeois (N-VA): Depuis sa création en 1993, le Conseil de la concurrence n'a guère brillé par ses activités. La note de politique générale de la ministre fait heureusement état de sa volonté de mener une politique efficace en matière de concurrence et d'optimiser le fonctionnement des institutions. J'ai le sentiment que ses prédécesseurs considéraient plutôt le Conseil comme un organe politiquement gênant.

Le Conseil est en sous-effectifs par rapport à l'étranger et le cadre n'a même souvent pas été totalement pourvu. En octobre 1997, la plupart des membres ont démissionné en raison de l'insuffisance des moyens et de l'absence d'une réglementation adaptée. La désignation d'un président à temps plein et l'augmentation du budget ont permis de remédier

In oktober 1997, als ik mij niet vergis, hebben wij meegemaakt dat het grootste deel van de leden ontslag heeft genomen uit ongenoegen of uit onvrede, omdat er te weinig middelen waren en omdat een aangepaste regelgeving uitbleef. Er is opnieuw een kleine poging tot remediëring gekomen met het aanstellen van een voltijdse voorzitter en een verhoging van het budget. Tussendoor zijn er echter problemen gebleven en moest er af en toe geïnterpelleerd worden. Ik denk dat de voorzitter – die in de Kamer verschenen is – pogingen heeft gedaan om het maximum te halen uit deze Raad voor de Mededinging en dat zij daarop een zeer goede visie had, maar nu gooit zij uiteindelijk ook zelf de handdoek in de ring. Zij voert hiervoor een aantal redenen aan.

Een eerste reden, mevrouw de minister, is dat de Raad zelf onderbemand is. Als ik het goed heb, dan blijft er van de 4 voltijdse – er zijn 4 voltijdse en 16 deeltijdse functies – maar 1 werkende effectief over. De voorzitter is benoemd tot raadsheer in het hof van beroep. Ik heb ook gelezen dat u in de Senaat verklaard hebt dat u het ontslag in beraad houdt, maar ik neem aan dat u daaromtrent een beslissing zult nemen en dat daarover dus eerlang duidelijkheid zal komen. Ik verneem dat een van de andere vaste leden benoemd is tot referendaris in Luxemburg bij de heer Dehousse en dus ook verdwijnt. De derde persoon in kwestie staat op non-actief, want er is een tuchtprocedure gevraagd. Die persoon werkt niet meer. Straks zitten wij dus in een situatie, als er niet dringend opgetreden wordt, waarin van de vaste leden er nog maar 1 voltijds werkende is.

Een tweede probleem is dat het budget te laag is. Ik moet u daarvan niet overtuigen, mevrouw de minister, u deelt die analyse. Een budget van 200.000 euro is veel te laag en er zijn veel te weinig mensen. Ik heb gelezen dat u al in 2004 zult proberen te komen tot een aanvulling. Als het gaat over het aantal mensen dat in de mededingingsautoriteiten werkt, dan zijn wij in vergelijking met het buitenland een lilliputter. Wij zijn bezig op een ondermaats niveau. Ik lees dat de heer Patrick Van Cayseele, professor aan het departement Economie van de KU Leuven en lid van de Raad, zegt dat het gebrek aan een efficiënt mededingingsbeleid leidt tot een verlies voor de economie van 250 miljoen euro per jaar. De N-VA zit volledig op die lijn. Wij hebben ook al sinds jaar en dag gevraagd dat er op dit vlak zou opgetreden worden.

Het tweede probleem is dat de voorzitter zegt dat dit de druppel is die de emmer doet overlopen. Ze is weliswaar benoemd in het hof van beroep, maar ze had die functie niet moeten opnemen. Ze stapt toch op omdat ze beweert dat bepaalde leden de Raad willen destabiliseren en de instellingen in diskrediet willen brengen. Er is iemand bij die het poppetje is van de PS, die dreigt om naar de voorzitter van de PS te stappen. Het is dezelfde persoon waartegen de voorzitter een tuchtprocedure wilde opstarten, waarmee de minister niets zou aangevangen hebben. Bijkomend probleem is dat niet-magistraten geen statuut hebben, maar ik lees toch in de wet dat ze kunnen afgezet worden bij tuchtmaatregel. Deze afzetting komt toch toe aan de benoemende autoriteit, zijnde de minister. Voor de mineure tuchtprocedures is er blijkbaar geen regeling. De voorzitter kan ook niet meer optreden, want ze heeft gevraagd die persoon te ontslaan. Ze heeft reeds de maximale tuchtsanctie gevraagd. Ze kan dan onmogelijk als onbevooroordeelde persoon een lagere tuchtsanctie toepassen. Dit is een complete impasse. Er wordt in de kranten ook melding gemaakt van ingebrekestelling. De voorzitter zou in gebreke gesteld zijn. Klopt dit? Wie heeft wie in gebreke gesteld?

Mevrouw de minister, ik heb vijf vragen.

Wat is de huidige situatie van de Raad? Wat is de bezettingssituatie?

provisoirement à la situation. Les problèmes ont toutefois subsisté. La dernière présidente a fini par démissionner. Le Conseil manque d'effectifs. Outre les seize temps partiels, seul un des quatre temps pleins est effectivement en service. Le président a été nommé en qualité de conseiller, un autre membre en qualité de référendaire et la troisième personne fait l'objet d'une procédure disciplinaire. Un budget de 200.000 euros est insuffisant. L'inefficacité de la politique en matière de concurrence se traduit pour l'économie une perte annuelle de 250 millions d'euros.

La présidente a présenté sa démission parce qu'elle estime que certains membres cherchent à déstabiliser le conseil et discréditent les institutions. Un membre pose d'importants problèmes. La présidente souhaitait ouvrir une procédure disciplinaire à l'encontre de l'intéressé mais la ministre n'y aurait pas consenti. Seule la ministre est habilitée à prononcer une révocation et aucune réglementation n'existe en ce qui concerne les procédures disciplinaires légères. En outre, la présidente a demandé que la sanction disciplinaire la plus sévère soit infligée mais sa demande est restée lettre morte, ce qui explique l'impasse dans laquelle ce dossier a abouti.

Quelle est actuellement la situation au sein du conseil? Est-il exact qu'il ne restera qu'un seul membre effectivement en fonction si des mesures ne sont pas prises immédiatement? La ministre peut-elle préciser la plainte de la présidente? Est-il exact que l'ouverture d'une enquête disciplinaire a été demandée mais qu'il n'y en a aucune trace? Quelles mesures la ministre envisage-t-elle de prendre pour remettre le conseil sur les rails?

Klopt het als ik zeg dat er de facto binnenkort nog maar één werkend vast lid zal zijn, tenzij er onmiddellijk opgetreden wordt?

Kunt u duiding en uitleg geven bij wat de voorzitter aangeklaagd heeft in de pers? Hebt u daaromtrent een onderzoek gevoerd?

Klopt het dat er een tuchtonderzoek gevraagd was? Klopt het dat die persoon niet meer werkt, niet meer opdaagt, niet meer meewerkt? Maar klopt het ook dat het tuchtdossier verdwenen is, dat u niets aangetroffen hebt? Wat heeft uw onderzoek gereleveerd op dit punt?

Welke maatregelen heeft u al genomen? En vooral, welke maatregelen zal u op heel korte termijn nemen om de Raad weer op de sporen te zetten, los van uw beleidsintenties inzake wetgevend werk en inzake versterking van de Raad. Er dient toch een minimum aan efficiënt mededingingsbeleid in praktijk gebracht te worden.

04.05 Minister **Fientje Moerman**: Mijnheer de voorzitter, eerst en vooral zou ik aan de geachte leden willen zeggen dat een groot gedeelte van wat zij hebben naar voren gebracht in interpellaties reeds door mezelf is naar voren gebracht vanaf het begin van de legislatuur en ook ter gelegenheid van de beantwoording van vorige vragen en bij de voorstelling van de beleidsnota. Alles wat in de Raad voor de Mededinging sindsdien is gebeurd, voor zover ik daar een zicht op heb, sterkt mij in de overtuiging dat er een grondige hervorming nodig is. Ik denk dat ik ook reeds in het verleden heb gezegd dat ik daar in twee tijden wil werken. Eerst binnen het bestaande kader teneinde de deadline van 1 mei te halen, en, ten tweede, overgaan naar een grondige hervorming op langere termijn. Ik heb hier gesproken van het jaar 2005, omdat momenteel een aantal concurrentierechtsspecialisten, waaronder mevrouw Ponet zelf, bezig zijn met het uitwerken van voorstellen terzake. Ik verkies de zaak grondig aan te pakken boven voortwerken in een situatie waar lapwerk tijdelijk soelaas biedt, maar geen oplossingen ten gronde.

Er werd verwezen naar een aantal persartikels. Ik kan u wel zeggen dat het aantal beslissingen in de Raad tussen het jaar 2000 en vorig jaar is verdubbeld. Onder leiding van de voorzitter ad interim is er dus toch wel een goede werking geweest.

Ik geef een toelichting over haar vertrek. Mevrouw Ponet is bij koninklijk besluit van 30 november 2003 en verschenen in het Belgisch Staatsblad van 9 december, benoemd tot raadsheer bij het hof van beroep van Antwerpen. Omdat zij zich tegenover de eerste voorzitter van het hof van beroep verbonden had om deze functie daadwerkelijk op te nemen, heeft ze ontslag gevraagd als voorzitter van de Raad voor de Mededinging. Dat is de motivatie die zij mij heeft gegeven.

Er waren ook een aantal vragen over interne destabilisatie. Zonder van interne destabilisatie te willen gewagen, is er blijkbaar wel sprake van een probleem van persoonlijke verhoudingen tussen de voltijdse leden van de Raad. Momenteel zijn er drie, mevrouw Ponet inbegrepen. Het vierde lid is in oktober benoemd tot referendaris bij het Europees Hof van Justitie in Luxemburg. Ik werd van deze problemen op de hoogte gebracht door middel van een aantal brieven van einde september 2003, afkomstig van de voorzitter en van een voltijds lid van de Raad.

Welke initiatieven heb ik genomen? Ik heb op 2 oktober 2003 een brief aan de voorzitter geschreven om haar erop te wijzen dat zij bevoegd is om het tuchtgezag uit te oefenen over de leden van de Raad, voor zover daaraan behoefte is.

04.05 **Fientje Moerman**, ministre: Par le biais de différents canaux, j'ai moi-même transmis au Parlement de nombreuses informations qui ont été rapportées aujourd'hui par les interpellateurs. Tout ce qui s'est produit au sein du Conseil de la concurrence me conforte dans ma conviction qu'une réforme de fond s'impose. Mon premier objectif est de rendre le Conseil opérationnel le plus rapidement possible. A long terme, je souhaite organiser une profonde réforme. Des spécialistes en droit de la concurrence élaborent actuellement des propositions qui déboucheront sur un résultat concret en 2005.

Sous la direction de la présidente faisant fonction, le conseil a fourni du bon travail. Le départ de la présidente est étroitement lié à sa nomination à la fonction de conseiller près la cour d'appel d'Anvers.

Des problèmes relationnels se posent en effet entre les membres à temps plein du conseil. A l'heure actuelle, ils sont au nombre de trois. Le quatrième membre a été nommé à une autre fonction. J'ai pris connaissance des problèmes par des courriers de la présidente et d'un membre à temps plein. J'ai rappelé à la présidente qu'elle était habilitée à exercer l'autorité disciplinaire sur les membres du conseil. Le lien qui est établi entre les problèmes du conseil et la démission de la présidente est contredit par les déclarations de

Zijn die initiatieven onvoldoende? Ik denk dat het koppelen van de problemen in de Raad en het ontslag van de voorzitter een intentieproces uitmaken uit hoofde van de voorzitter waaraan ik niet wil meedoen. Ik heb van haar geen enkele boodschap in die zin gekregen. Ik verwijs ook naar haar motivatie voor haar ontslag. Zij heeft ontslag genomen omdat zij kans had op een promotie en zich had geëngageerd om de functie daadwerkelijk op te nemen.

Hoe moeten wij de situatie nu deblokkeren? Nu gebleken is dat er voorlopig niets is gebeurd als gevolg van mijn brief van 2 oktober en nu de voorzitter ontslagnemend is, zal ik onverwijld juridisch advies inwinnen inzake de mogelijkheden die tot mijn beschikking staan om gerechtelijk op te treden. Het is immers op dit moment, met een ontslagnemende voorzitter, niet duidelijk wie het tuchtgezag kan uitoefenen en hoe dit het best kan gebeuren met het oog op een snelle oplossing.

Er was een veel ruimere vraag van de heer Bourgeois, namelijk: hoe zal de minister komen tot een efficiënt mededingingsbeleid? Mijnheer Bourgeois, ik denk dat wij deze discussie al gevoerd hebben ter gelegenheid van de bespreking van de beleidsnota. In het kader van deze mondelinge vraag wil ik daar niet op terugkomen.

04.06 Geert Bourgeois (N-VA): (...)

04.07 Minister Fientje Moerman: Ik heb u duidelijk geantwoord.

Er is nog iets. De voorzitter heeft daarover in de pers ook bepaalde verklaringen afgelegd, maar eigen lof stinkt, dus ik zal daar niet over praten. Het is wel zo dat inzake het personeelstekort – dat heb ik hier ook al gezegd – ik de opdracht had gegeven om de dienst uit te breiden tot 30 personeelsleden op korte termijn en tot 40 voor de zomer van 2004. Ik heb ondertussen een brief gekregen van de voorzitter van de FOD dat hij daaraan gevolg zal geven en daarmee volop bezig is. Ik had ook opdracht gegeven om het kader van de verslaggevers van vier personen, dat momenteel slechts twee personen telt, aan te vullen. Er waren procedures hangende bij Selor. Blijkbaar wordt dit nu afgewikkeld, blijkens een schrijven van de voorzitter van de FOD. Over de verdere werking van de Raad heb ik morgen een vergadering om na te gaan hoe dit verder moet.

Mijnheer de voorzitter, ik meen dat ik wat dit betreft voldoende volledig ben geweest.

04.08 Trees Pieters (CD&V): Mevrouw de minister, ik neem aan dat u een vergiftigd geschenk gekregen hebt van uw voorganger en dat dit niet zo gemakkelijk op te lossen is.

Voorts wens ik te zeggen dat ik het antwoord, dat u op 2 oktober een brief geschreven hebt aan de voorzitter, betrekkelijk mager vindt. Vooral daar waar politieke spelletjes op een dergelijke manier worden gespeeld moet er harder worden opgetreden. Ik meen dat dit een politieke oplossing behoeft, te meer daar u zegt dat de tuchtprocedure in handen ligt van de voorzitter van de Raad voor de Mededinging. Daar heb ik mijn twijfels over. Ik denk dat dit ook één van de redenen is waarom zij het werk niet wil voortzetten. Dit heeft haar aangezet tot ontslag. Het is zo dat een tuchtprocedure met een vraag om ontslag, zoals de collega's reeds hebben gezegd, niet miniem is. Men probeert normaal eerst met een blaam de zaak op te lossen in plaats van onmiddellijk met een vraag om ontslag dreigen. De minister van Economie van de

l'intéressée elle-même. Etant donné que la présidente est démissionnaire, je demanderai rapidement un avis juridique sur la question de savoir à qui incombe l'autorité disciplinaire et comment la situation peut être réglée au mieux.

J'ai longuement expliqué comment je comptais organiser une politique de concurrence efficace lors de la discussion sur la note de politique générale.

04.07 Fientje Moerman, ministre:

Je puis vous informer que j'ai donné des instructions tendant à porter le cadre du service à trente personnes à court terme et à quarante personnes d'ici à l'été 2004. Le président du SPF s'en occupe. Le Selor sélectionne actuellement les rapporteurs afin qu'aux deux rapporteurs restants en soient adjoints deux autres.

Par ailleurs, j'assisterai demain à une réunion sur le fonctionnement futur du conseil.

04.08 Trees Pieters (CD&V): La ministre a probablement reçu de son prédécesseur un cadeau empoisonné. Sa réponse me paraît toutefois un peu inconsistante. Si des membres du conseil se livrent à des jeux politiques, il convient de faire preuve de plus de fermeté à leur égard. La procédure disciplinaire a été à la base de la démission de la présidente du Conseil de la concurrence. Si elle a effectivement été nommée à la cour d'appel, cette nomination ne constitue pas le véritable motif de son départ. mas bien l'assemblée

vorige regering heeft dat tuchtdossier aanvaard en heeft dus ook aanvaard om daar een oplossing ab initio aan te geven. Hij heeft dat uiteindelijk niet gedaan en het dossier is verdwenen, wat nog meer de indruk kan wekken dat hier politieke spelletjes bezig zijn. Als ik de kranten mag geloven gaat het zo ver dat, als er bij een bestaafing van drie personen één is die pertinent weigert een vinger uit te steken men niet anders kan dan de persoon die de zaak destabiliseert ontslaan. Mevrouw de minister, ik denk dat het feit dat u de verantwoordelijkheid bij haar hebt gelegd geen goede zaak was.

Tot slot, u zegt dat zij benoemd is bij het hof van beroep, dat zij verbonden is aan de eerste voorzitter en dat dit de reden is waarom zij ontslag neemt. Dat is echter niet de reden waarom zij ontslag neemt. De reden waarom zij ontslag neemt is de algemene vergadering van 3 september waar drie van de negentien leden van haar Raad, van PS-signatuur, zich totaal tegen haar gekant hebben. Zij heeft daar haar conclusies uit getrokken, wetend dat de benoeming op til was en dat ze dus niet in het luchtledige zou vallen. Zij besloot om weg te gaan en de job van magistraat bij het hof van beroep op te nemen. Het is dus niet juist als u dit zou negeren. Het incident was zodanig groot dat zij de vlucht genomen heeft naar een andere job, een job waar ze niet met dergelijke problemen geconfronteerd zou worden.

Bij mijn inleiding heb ik al aangehaald dat de werking van de Raad niet verslechterd is. Ik beaam dat volkomen. Zowel het jaarrapport voor 2002 als de inhoud van de artikels in de krant laten duidelijk verstaan dat het aantal beslissingen sterk vermeerderd is. Het is bijna verdubbeld. In 2003 zullen honderd beslissingen genomen worden. Op zich kan men niet zeggen dat binnen de Raad niet alle pogingen gedaan werden om de werking te verbeteren. Ik verwijs dan naar de vereenvoudigde procedure die door de voorzitter is uitgewerkt conform de Europese regels.

De verantwoordelijkheid ligt niet alleen bij de Raad, maar ook bij de minister. Indien de minister haar verantwoordelijkheid terzake niet opneemt dan zal dit probleem niet worden opgelost.

04.09 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, aansluitend bij wat mevrouw Pieters zei vrees ik dat de Raad, wat betreft de vaste leden, dreigt te worden gedecapiteerd. Alleen chaos kan daarvan het uiteindelijke gevolg zijn. Er moet dus dringend worden opgetreden.

Mevrouw de minister, ik noteer dat u morgen reeds een vergadering heeft. De zaken zullen snel moeten gaan, want de voorzitter luidde al de alarmbel ter gelegenheid van haar ontslag. Als het binnen het orgaan niet meer functioneert, dan moet er van buitenaf opgetreden worden en ik zie niet in wie daarvoor anders in aanmerking komt dan u.

Ik vermoed dat het ontslag van mevrouw Ponet zal moeten aanvaard worden. Dat is jammer, want zij is een zeer bekwame magistraat. Het is sneu dat zij zal opstappen, maar dat de rotte appel misschien wel in de mand blijft zitten.

Bovendien schuw ik het niet om – net zoals mevrouw Pieters trouwens – nogmaals te wijzen op de blokkade die wordt gevoerd door sommige personen met PS-signatuur, door misbruik te maken van hiaten in het statuut en daarmee deeltijdse leden inzetten in hun strijd om het leven van de voorzitter zuur te maken.

Ik herhaal dat het iammer is dat deze bekwame magistraat wordt

générale du 3 septembre au cours de laquelle trois des dix-neuf membres de son conseil, portant tous l'étiquette PS, se sont ligüés contre elle. Elle en a tiré les conclusions qui à ses yeux s'imposaient. Cette réalité ne peut être ignorée.

Le fonctionnement du conseil ne s'est pas détérioré, en effet, puisque le nombre de décisions a presque doublé. Le conseil a bien cherché à travailler plus efficacement. Je songe à cet égard à la procédure simplifiée élaborée par la présidente conformément aux règles européennes. La ministre ne peut rejeter la responsabilité sur le conseil et doit elle-même l'assumer.

04.09 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Le conseil risque d'être décapité. L'absence de réaction de la ministre le plongerait dans le chaos. La présidente a déjà tiré la sonnette d'alarme en démissionnant. La ministre se doit d'intervenir pour préserver le bon fonctionnement du conseil. Il est regrettable qu'un magistrat aussi compétent que Mme Ponnet doive quitter l'embarcation alors que la pomme pourrie reste sans doute dans le panier. Les membres du PS exploitent les lacunes du statut pour faire de l'obstruction. Je regrette que seul le président ait pu être saisi du dossier disciplinaire mais il s'agit d'une disposition statutaire. Le dossier semble aujourd'hui avoir disparu. La ministre doit d'urgence mettre un terme à cette comédie.

verdreven. Men kan erover redetwisten of het inderdaad zo'n goed idee was om het tuchtdossier dossier in handen van de voorzitter te leggen. Dat heeft echter te maken met statutaire sufficientie. Het is spijtig dat het tuchtdossier niet op een andere manier aanhangig werd gemaakt. Blijkbaar is het dossier verdwenen, misschien wel omwille van het feit dat er oneigenlijke kanalen gebruikt worden om tuchtzaken aanhangig te maken.

Mevrouw de minister ik dring erop aan dat u alles in het werk stelt om een einde te maken aan deze soap. Twee jaar geleden diende de heer Sevenhans ook al een motie in die zin in, maar wij staan nog steeds even ver. Dat kan zo niet blijven duren. Daarom hoop ik dat u de zaak naar u hand zult kunnen zetten en dat u snel, efficiënt en als het moet keihard optreedt.

04.10 Muriel Gerken (ECOLO): Monsieur le président, il reste deux éléments de ma question auxquels Mme la ministre n'a pas répondu. D'abord, la demande de Mme Ponet qui était d'axer le travail sur six thèmes en particulier...

04.11 Fientje Moerman, ministre: Oui, madame Gerken, c'est un conseil qui organise ses travaux. Je ne puis vous dire si, au sein de ce conseil, tel ou tel ordre a été donné, s'il a été suivi ou non...

04.12 Muriel Gerken (ECOLO): Vous n'êtes donc pas au courant des thèmes qu'elle privilégie.

Par ailleurs, j'aurais voulu savoir s'il y avait un lien avec le malaise ou le fonctionnement du Conseil concernant, notamment, le transfert du dossier Electrabel de la chambre néerlandophone vers la chambre francophone.

04.13 Fientje Moerman, ministre: Dans l'état actuel des choses, madame Gerken, et pour autant que je sache, je ne suis pas en mesure de vous donner une réponse à cette question car je n'en avais pas entendu parler avant aujourd'hui.

04.14 Muriel Gerken (ECOLO): Etant donné qu'une réunion aura lieu, la semaine prochaine, sur le fonctionnement du Conseil, en raison d'éléments jusqu'à présent inconnus, je rejoins ce que certains ont déjà dit à propos de l'organisation d'une nouvelle audition ou de la réalisation d'un travail sur le Conseil de la concurrence. Cela dépendra évidemment peut-être du timing de travail qui sera établi entre la ministre et le Conseil. La dernière réunion avait été très intéressante. Toute une série de pistes nous avaient été expliquées très clairement, face à l'inertie de M. Picqué qui semblait ennuyé d'avoir à intervenir dans ce dossier. Mais à partir du moment, où une nouvelle orientation ainsi que de nouvelles pistes de travail se présentent, cela vaudrait franchement la peine de reprendre un travail collectif sur ce dossier.

04.15 Geert Bourgeois (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik heb geen antwoord gekregen op de vraag of inderdaad een dossier aan uw voorgaander werd bezorad en of dat dossier er nog is of

04.10 Muriel Gerken (ECOLO): U heeft niet geantwoord op de vraag die gesteld werd naar aanleiding van het verzoek van mevrouw Ponet om de werkzaamheden op zes thema's te concentreren.

04.11 Minister Fientje Moerman: De Raad organiseert zelf zijn werkzaamheden. Ik weet niet in hoeverre zijn adviezen al dan niet gevolgd werden.

04.12 Muriel Gerken (ECOLO): Is er een verband met de malaise in de Raad die voortspruit uit de overdracht van het dossier Electrabel?

04.13 Minister Fientje Moerman: Daar heeft men mij nooit iets over gezegd.

04.14 Muriel Gerken (ECOLO): Vermits er volgende week een vergadering plaatsvindt over de werking van de Raad en er thans een aantal elementen nog niet gekend zijn sluit ik me aan bij het verzoek om een nieuwe hoorzitting te houden. Vorige keer was dat zeer interessant, zelfs ondanks de apathische houding van de heer Piqué die dit dossier duidelijk liever aan zich voorbij liet gaan. Er is thans voor een nieuwe beleidslijn gekozen zodat het allicht de moeite loont het dossier opnieuw gezamenlijk op te nemen.

04.15 Geert Bourgeois (N-VA): Une procédure disciplinaire avait-elle déjà été engagée par la

niet. Was er met andere woorden al een tuchtprocedure geïnitieerd door de voorzitter? Zij zal u daarop toch hebben geantwoord als u haar hebt gecontacteerd naar aanleiding van die grote problemen die in de pers zijn verschenen.

Voorts bent u eind september op de hoogte gebracht. Wij zijn eind december en er is nog niets ondernomen. U zegt dat u op 2 oktober een brief hebt gestuurd, maar nu moet u nog juridisch advies inwinnen. Of gaat het juridisch advies niet over de tuchtmogelijkheden?

04.16 Minister **Fientje Moerman**: Volgens het juridisch advies en dat heb ik ook aan mevrouw Ponet laten weten, is zij in eerste instantie de tuchtautoriteit.

04.17 **Geert Bourgeois** (N-VA): Die mensen zijn geen ambtenaren. Er zijn vier vaste leden. Twee leden zijn magistraten en de twee anderen hebben geen ambtenarenstatuut.

04.18 Minister **Fientje Moerman**: Mag ik een antwoord geven op uw vraag? Het huishoudelijk reglement dat goedgekeurd is bij koninklijk besluit van 14 december 2000 stipuleert in artikel 2, §1 uitdrukkelijk dat de voorzitter van de Raad het gezag uitoefent op de leden van de Raad. Ik citeer wat ik aan mevrouw Ponet heb meegedeeld: "Als voorzitter van de Raad oefent u het gezag uit over de leden van de Raad, hetgeen ook het tuchtgezag insluit".

04.19 **Geert Bourgeois** (N-VA): Er werd geen tuchtprocedure uitgewerkt.

04.20 Minister **Fientje Moerman**: Het is aan de voorzitter om het gezag uit te oefenen en de procedure in te leiden.

04.21 **Geert Bourgeois** (N-VA): Men kan het tuchtrecht van ambtenaren niet toepassen op iemand die geen ambtenaar is. In een tuchtprocedure gelden er regels van procedure, van oproeping, van hoorrecht, van verdediging enzovoort. Ik zie alleen in de wet een ontslagmogelijkheid.

04.22 Minister **Fientje Moerman**: Mijnheer Bourgeois, ik zal u zeggen wat mijn ambitie is. Mijn ambitie is om de leden van de Raad voor de Mededinging niet langer tegen elkaar te laten werken. Dat was blijkbaar een chronische ziekte in het verleden, niet alleen bij mijn voorganger, maar lang daarvoor, zelfs bij andere voorzitters. Ik stel de figuur van mevrouw Ponet op geen enkele manier ter discussie, integendeel. Er schijnt echter een endemisch probleem te zijn. Het is mijn ambitie om die Raad te hervormen. Ik twijfel er immers aan of de huidige structuur efficiënt is.

Het is mijn ambitie die Raad te doen werken ten voordele van een goede marktwerking. U heeft zelf de cijfers aangegeven die het voordeel voor de economie aangeven.

04.23 **Geert Bourgeois** (N-VA): Mevrouw de minister, wat gaat u doen op korte termijn? U zegt dat u eraan twijfelt of het wel kan in het kader van die Raad. Maar we hebben een situatie – en u bevestigt mijn informatie – waarin één van de leden benoemd is als referendaris, volgens mij niet bij het Hof in Luxemburg maar bij eerste aanleg.

04.24 Minister **Fientje Moerman**: Het is in het gerecht van eerste

présidente? Nous sommes déjà en décembre et rien n'a été entrepris alors que la ministre était au courant des problèmes dès la fin du mois de septembre.

04.18 **Fientje Moerman**, ministre: L'arrêté royal du 14 décembre 2000 dispose que les membres ressortissent à l'autorité du président du conseil, autorité qui, à mon estime, s'étend à l'autorité disciplinaire.

04.19 **Geert Bourgeois** (N-VA): Mais aucune procédure disciplinaire n'a été définie.

04.21 **Geert Bourgeois** (N-VA): Aucun membre effectif n'a le statut de fonctionnaire. Il me semble que cette loi offre uniquement une possibilité de licenciement.

04.22 **Fientje Moerman**, ministre: Mon objectif est de réformer le Conseil de la concurrence afin d'améliorer le fonctionnement du marché au profit de notre économie. Je doute que la structure actuelle soit viable. Je ne mets toutefois nullement en cause Mme Ponet.

04.23 **Geert Bourgeois** (N-VA): Que compte faire la ministre à court terme?

aanleg.

04.25 Geert Bourgeois (N-VA): Ten tweede, is de voorzitter benoemd tot raadsheer bij het hof van beroep en wil ze deze magistraatsfunctie gaan uitoefenen. Ten derde, is er een vast lid waaromtrent een afzetting gevraagd is door de uittredende voorzitter. Hoe gaat u op korte termijn – ik kan aannemen dat u naar een nieuwe autoriteit streeft, ik steun u daarin – deze Raad weer op de sporen zetten? Wanneer gaan die mensen daadwerkelijk weg en hoe zult u hen vervangen?

04.26 Minister Fientje Moerman: Mijnheer Bourgeois, eigenlijk had ik al eerder deze week een vergadering willen houden omtrent dat probleem. Dat was onmogelijk, daar ik fysiek een hele dag hier ben. Morgen heb ik hieromtrent een vergadering, om te kijken wat we precies moeten doen op korte termijn. U geeft echter zelf ook aan dat er een Raad is van 20 mensen: 4 voltijdse leden en 16 deeltijdse leden. We gaan nu bekijken of en op welke wijze we in eerste instantie de Raad continuïteit moeten geven. Zo ja, of we de Raad opnieuw moeten aanvullen en volgens welke procedure dit zo vlug mogelijk moet gebeuren. Laat mij dit eerst grondig onderzoeken. Het is een wespennest en onontwarbaar kluwen dat ik met de nodige rust en kalmte wil bekijken. Ik wil dit echter wel spoedig aanpakken, maar wens hierover geen onbesuisde uitspraken te doen.

04.27 Geert Bourgeois (N-VA): Dit is een duidelijk antwoord. U moet morgen nog de vergadering houden om uit die impasse te komen. Wij vernemen wel het vervolg.

04.28 Trees Pieters (CD&V): Mevrouw de minister, ik ben verheugd dat er in de loop van deze week een overleg zal plaatsvinden. U zegt terecht dat het een wespennest is dat dateert van jaren geleden. Het is natuurlijk niet leuk voor u om dat te moeten oplossen, naast de andere probleem dossiers, maar u moet toch goed begrijpen dat een goed werkend voorzitter opstapt en dat de slecht werkende niet-magistraten blijven zitten. Ik kan er niet mee leven dat het oplossen van een wespennest zou resulteren in het ontslag van een goed werkend voorzitter, terwijl zij die politieke spelletjes spelen blijven zitten. Dat kan niet.

04.29 Minister Fientje Moerman: Mevrouw Pieters, dat is uw Hineininterpretierung. Ik kan alleen afgaan op de brief die de voorzitter mij stuurt, haar ontslagbrief met haar motivatie. Dit is een vrij land. Als mevrouw Ponet een promotie heeft gekregen...

04.30 Trees Pieters (CD&V): Nee, lees wat er in De Standaard en in De Tijd staat. Natuurlijk heeft ze haar ontslag per brief gegeven. Wat moest ze anders doen?

De **voorzitter**: Er zijn collega's die een beetje ongeduldig worden, omdat zij hun beurt afwachten.

04.31 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, wij willen gewoon een document, bijvoorbeeld de ontslagbrief, van de minister zien.

De **voorzitter**: Goed, het spijt mij heel erg voor alle collega's, maar ik stop hier. Ik kan dit debat niet eindeloos laten doorgaan.

04.26 Fientje Moerman, ministre: Une réunion est prévue demain pour étudier les options envisageables à court terme. Le conseil compte vingt personnes : quatre temps plein et seize temps partiel. Nous examinerons dans quelle mesure nous pouvons assurer la continuité du conseil. Nous verrons également s'il y a lieu de compléter le conseil et, le cas échéant, sur la base de quelle procédure.

04.28 Trees Pieters (CD&V): La ministre affirme à juste titre que, depuis des années, cette instance est un véritable guêpier. Je ne puis toutefois admettre qu'un président qui travaille correctement quitte ses fonctions alors que les personnes qui se livrent à des manœuvres politiciennes demeurent en place. Je ne puis accepter une telle "solution". J'aimerais entendre Mme Ponet s'exprimer personnellement à ce sujet.

04.29 Fientje Moerman, ministre: Je ne puis me fier qu'aux motivations indiquées par le président dans sa lettre de démission.

04.32 Trees Pieters (CD&V): Ik zou graag een hoorzitting hebben met mevrouw Ponet. We hebben dat in het verleden ook al gedaan.

(...): (...)

04.33 Trees Pieters (CD&V): Nu horen we waar het schoentje knelt.

Motions

Moties

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.
Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Une première motion de recommandation a été déposée par MM. Bert Schoofs et Luc Sevenhans et est libellée comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu les interpellations de Mme Trees Pieters et de MM. Bert Schoofs et Geert Bourgeois et la réponse de la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique,
demande au gouvernement
de prendre rapidement et énergiquement les mesures nécessaires en vue de résoudre les problèmes internes au Conseil de la Concurrence afin que cet organisme puisse enfin fonctionner de manière optimale.”

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Bert Schoofs en Luc Sevenhans en luidt als volgt:

“De Kamer,
gehoord de interpellaties van mevrouw Trees Pieters en van de heren Bert Schoofs en Geert Bourgeois en het antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, vraagt de regering
met spoed en op doortastende wijze de nodige maatregelen te treffen met het oog op het oplossen van de interne problemen in de Raad voor de Mededinging zodat deze instelling eindelijk optimaal kan functioneren.”

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par M. Geert Bourgeois et est libellée comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu les interpellations de Mme Trees Pieters et de MM. Bert Schoofs et Geert Bourgeois et la réponse de la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique,
recommande au gouvernement
1. de prendre immédiatement toutes les mesures nécessaires pour garantir le fonctionnement autonome du Conseil de la Concurrence;
2. de renforcer le Conseil de la Concurrence en mettant à sa disposition davantage de moyens et de personnel;
3. de réformer en profondeur la loi en vue de mener une politique efficace en matière de concurrence, condition sine qua non pour relever les défis d'une économie de marché.”

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door Geert Bourgeois en luidt als volgt:

“De Kamer,
gehoord de interpellaties van mevrouw Trees Pieters en van de heren Bert Schoofs en Geert Bourgeois en het antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, beveelt de regering aan
1. onmiddellijk alle nodige maatregelen te nemen om de onafhankelijke werking van de Raad voor Mededinging te verzekeren;
2. de Raad voor Mededinging te versterken door meer middelen en meer personeel ter beschikking te stellen;
3. de wet grondig te hervormen met het oog op een efficiënt mededingingsbeleid, een absolute voorwaarde in een vrije markteconomie.”

Une troisième motion de recommandation a été déposée par Mme Trees Pieters et est libellée comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu les interpellations de Mme Trees Pieters et de MM. Bert Schoofs et Geert Bourgeois et la réponse de la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique,

demande à la ministre d'user d'extrême urgence de son autorité pour remettre de l'ordre au Conseil de la Concurrence afin que cet organisme puisse fonctionner "efficacement" après avoir pâti pendant tant d'années d'une politique immobiliste."

Een derde motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Trees Pieters en luidt als volgt:

"De Kamer, gehoord de interpellaties van mevrouw Trees Pieters en van de heren Bert Schoofs en Geert Bourgeois en het antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, vraagt dat de minister ten spoedigste al haar gezag aanwendt om orde op zaken te stellen binnen de Raad voor Mededinging opdat deze autoriteit na zoveel jaren van afblokkend beleid, "efficiënt" zou kunnen werken."

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Karine Lalieux et Magda De Meyer et par MM. Pierre-Yves Jeholet, Guy Hove et Georges Lenssen.

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Karine Lalieux en Magda De Meyer en door de heren Pierre-Yves Jeholet, Guy Hove en Georges Lenssen.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close. Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

04.34 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, ik heb een vraag aan onze Franstalige collega's. Onze bedoeling was eigenlijk TestAankoop te horen voor het standpunt van de consumenten. Ik weet niet of het voor de discussie interessant kan zijn ook het Observatoire du Crédit te horen?

04.35 Karine Lalieux (PS): Monsieur le président, Test Achats, c'est intéressant. Sinon, il y a l'association des consommateurs, le CRIOC, et la même chose au niveau néerlandophone. Test Achats a fait des analyses sur la tarification bancaire qui sont à même de répondre à nos questions.

On verra peut-être avec les deux auditions. Si, après, on a besoin d'autres auditions, on peut encore l'envisager à ce moment.

De **voorzitter**: Wij horen dus Ravoet en TestAankoop. Akkoord? (Ja)

Collega's, er zijn nog drie vragen. Ik stel voor even te wachten op de minister. Mevrouw Douifi zal mij straks vervangen als voorzitter.

*La séance est suspendue à 11.43 heures.
De vergadering wordt geschorst om 11.43 uur.*

*La séance est reprise à 11.48 heures.
De vergadering wordt hervat om 11.48 uur.*

Voorzitter: Dalila Douifi.
Présidente: Dalila Douifi.

05 Question de Mme Karine Lalieux à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les normes comptables internationales (IAS/IFRS)" (n° 936)

05 Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de internationale boekhoudnormen (IAS/IFRS)" (nr. 936)

05.01 Karine Lalieux (PS): Madame la présidente, madame la ministre, ma question vise à obtenir quelques précisions, à la suite de l'avis rendu par le Conseil central de l'économie à propos des normes comptables internationales. Il plaide notamment pour qu'une concertation efficace, rapide et globale soit organisée avec la Commission des normes comptables. les autorités européennes. les

05.01 Karine Lalieux (PS): De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven pleit in zijn advies over de internationale boekhoudkundige normen voor overleg tussen de Commissie voor boekhoudkundige

SPF Finances, Justice, Emploi et Economie, bref, tous les ministres qui exercent la tutelle sur la Commission des normes comptables.

En tant que ministre compétente en matière de normes comptables, pourriez-vous nous confirmer que votre position relative au champ d'application de ce nouveau référentiel comptable est en accord avec la position défendue par le ministre Charles Picqué, souvent cité dans ce dossier?

Pouvez-vous nous communiquer vos intentions par rapport aux remarques formulées par le Conseil central de l'Economie concernant les possibilités qu'offre le règlement européen en matière d'extension du champ d'application? Etes-vous d'accord pour dire que la Commission des normes comptables devra jouer un rôle prépondérant dans cet exercice?

Enfin, dans le cadre de cette mission d'information, le SPF Economie a édité une brochure et organisé des formations spécialement destinées aux membres des conseils d'entreprise. Cet exercice a été réalisé en collaboration avec la Commission des normes comptables, les Instituts et le Conseil central de l'Economie. Pouvez-vous nous indiquer dans quelle mesure ces efforts ont permis une meilleure diffusion des normes comptables? Comptez-vous réitérer ce type d'expérience?

Madame la ministre, je voudrais vous poser une question annexe. Comme elle ne figurait pas dans mon texte, vous n'êtes pas obligée de me répondre. Je vous avais interrogée à propos de l'arrêté royal rédigé par votre collègue, le ministre Reynders, sur la problématique des normes comptables pour les sociétés cotées. Le Conseil d'Etat a émis un avis assez négatif à ce sujet. Travaillez-vous en concertation sur ce nouveau projet? Je le répète, comme il s'agit d'une question complémentaire, si vous me demandez de la repasser à la rentrée, cela ne me pose aucun problème.

05.02 Fientje Moerman, ministre: La première question était: "Pourriez-vous nous confirmer que votre position relative au champ d'application de ce nouveau référentiel comptable est en accord avec celle de votre prédécesseur?"

Quelle était la position du ministre Picqué? Premièrement, donner aux sociétés consolidées la possibilité d'un passage rapide aux normes IAS. Deuxièmement, permettre l'extension des normes IAS aux comptes statutaires, via un rapprochement du droit comptable belge et des normes IAS, tout en maintenant la neutralité fiscale.

Ma position concernant les possibilités d'extension est la suivante. D'abord, pour les sociétés consolidées non cotées – non cotées, j'insiste -, possibilité d'utiliser l'IAS mais pas d'obligation prévue. La possibilité de rendre son application obligatoire sera analysée par la suite, en fonction de l'évolution de la situation en Belgique et au sein de l'Union européenne. Ensuite, pour les comptes statutaires: pas d'application directe des normes IAS. mais rapprocher le droit

normen, de Europese instanties en de FOD's Financiën, Justitie, Werkgelegenheid en Economie.

Stemt uw standpunt over het toepassingsgebied van dat nieuw boekhoudkundig referentiekader overeen met dat van minister Charles Picqué? Wat zal u aanvangen met de opmerkingen die de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven maakte met betrekking tot de mogelijkheden inzake een ruimer toepassingsgebied die door de Europese verordening worden geboden? Bent u het ermee eens dat de Commissie voor boekhoudkundige normen in deze een vooraanstaande rol moet spelen?

De FOD Economie gaf een brochure uit en organiseerde opleidingen ten behoeven van de ondernemingsraden. Droegen die initiatieven bij tot een betere kennis van de boekhoudkundige normen? Bent u van plan nog initiatieven in die zin te nemen?

Minister Reynders stelde een koninklijk besluit op inzake de boekhoudkundige normen voor de beursgenoteerde vennootschappen, waarover de Raad van State een eerder negatief advies uitbracht. Werkt u beiden in overleg aan een nieuw ontwerp? Deze vraag had ik niet vooraf ingediend en ik ben bereid ze u na het kerstreces opnieuw te stellen.

05.02 Minister Fientje Moerman: Het standpunt van minister Picqué over de uitbreiding van het toepassingsgebied van dit nieuw boekhoudkundig referentie-systeem bestond erin de geconsolideerde vennootschappen de mogelijkheid te geven snel op de IAS-normen over te schakelen en de IAS-normen te kunnen uitbreiden tot de statutaire rekeningen met behoud van de fiscale neutraliteit.

Mijn standpunt is de geconsolideerde, maar niet-beursgenoteerde vennootschappen de mogelijkheid te bieden de IAS-normen toe te passen. maar de

comptable belge des normes IAS afin de faciliter la collecte d'informations pour les sociétés consolidées, d'améliorer la comparaison entre les divers systèmes comptables et de permettre un passage aisé aux normes IAS dans le futur si nécessaire. Enfin, mise sur pied de trois groupes de travail sur trois thèmes: lien entre comptabilité et respectivement petites et moyennes entreprises, fiscalité - neutralité fiscale - et droit des sociétés.

Chaque groupe sera composé de représentants des ministres concernés, de la CNC, des organismes concernés, etc. Je réponds peut-être indirectement à votre dernière question. Oui, il y aura concertation au travers de ces groupes de travail. Les groupes de travail seront lancés en janvier 2004 et les conclusions sont attendues pour fin février.

Vous me demandez quelles sont mes intentions par rapport aux remarques formulées par le Conseil central de l'économie concernant les possibilités qu'offre le règlement européen en matière d'extension du champ d'application. Vous demandez aussi si je suis d'accord de dire que la CNC devra jouer un rôle prépondérant dans l'exercice.

En ce qui concerne l'extension du champ d'application, je pense avoir répondu dans la première partie de ma réponse.

Quant à la Commission des normes comptables, cette dernière a bien entendu un rôle prépondérant à jouer. Devant les défis du rapprochement entre le droit comptable belge et les normes IAS, son rôle sera, notamment, de faire des propositions de modification du droit comptable belge allant dans ce sens. J'ai d'ailleurs récemment envoyé une lettre au président de la CNC afin de définir les missions attendues de la Commission des normes comptables, à côté de ses missions légales, et afin de lui demander d'établir des objectifs pour l'année à venir pour mener à bien ces missions.

Par ailleurs, la nouvelle localisation de la Commission des normes comptables, depuis le début de ce mois, dans le bâtiment du SPF Economie permet de créer de nouvelles synergies avec les services de comptabilité de l'administration, ce qui ne pourra que renforcer son action.

J'en viens à votre question sur les brochures et les tirages. Une brochure a remporté un réel succès, dans la mesure où elle a été très demandée et qu'elle a dû être imprimée une deuxième fois.

Les formations ont, quant à elles, été d'une grande utilité pour les entreprises. J'ai l'intention de mettre la brochure à jour et de la diffuser sur support papier et informatique. J'ai également l'intention d'organiser une réunion avec les Instituts et le Conseil central de l'économie pour discuter de la possibilité de remettre sur pied des formations.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 **Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de betwisting van de lokale belasting op nucleair afval" (nr. 970)**

06 **Question de M. Servais Verherstraeten à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique des grandes villes sur "la contestation de la taxe locale sur les déchets nucléaires" (n° 970)**

06.01 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Mevrouw de voorzitter,

toepassing ervan niet te verplichten. Voor de statutaire rekeningen plan ik geen rechtstreekse toepassing, maar wel een toenadering om de informatie makkelijker te kunnen vergaren en vergelijken, met het oog op een vlottere overgang, indien nodig, naar de IAS-normen in de toekomst. Ik wil in januari 2004 ook drie werkgroepen oprichten rond drie onderwerpen: het verband tussen de boekhouding en de kleine en middelgrote ondernemingen, fiscaliteit en fiscale neutraliteit en het vennootschapsrecht. Deze werkgroepen zullen overleggen met de betrokken ministers. De conclusies worden eind februari verwacht.

Voor de Commissie voor boekhoudkundige normen is uiteraard een vooraanstaande rol weggelegd. Zo kan deze voorstellen tot wijziging van het Belgische boekhoudkundig recht formuleren met de bedoeling ze meer in overeenstemming met de IAS te brengen.

Naar de brochure was heel veel vraag en we hebben voor een tweede druk moeten zorgen. De bedrijven hadden veel baat bij de opleidingen. Het ligt in mijn bedoeling de brochure bij te werken en na te gaan of bijkomende opleidingen op het getouw kunnen worden gezet.

06.01 **Servais Verherstraeten**

mevrouw de minister, reeds jaren keuren de gemeenteraden van de Kempische gemeenten Mol en Dessel een taks op nucleair afval goed, die in het verleden nooit is betwist.

Naar verluidt zou de raad van bestuur van NIRAS een procedure willen opstarten om de belastingen te laten vernietigen. Mevrouw de minister, ik heb in dat verband een aantal concrete vragen die ik bovendien wens te stellen in het licht van wat de voorbije dagen is gebeurd. Ik heb het onder meer over een gesprek van de heer Minon met de twee burgemeesters en de schepen van Nucleaire Zaken van de gemeente Mol, waaruit zou blijken dat, zeker wat het belastingjaar 2004 betreft, de Raad van State niet zou gevat worden en men dus geen vernietigingsprocedure zou opstarten. Kunt u zulks bevestigen? Kunt u dat ook bevestigen wat betreft de komende jaren, in afwachting van de beslissing die u zult nemen met betrekking tot het al dan niet bergen van het nucleair afval?

Vervolgens heb ik vragen met betrekking tot de intenties van NIRAS - of eigenlijk van Belgocproces - om eventueel een vernietiging aan te vragen. Welke voorbereidende handelingen en welke beslissingen hebben de directie en de raad van bestuur van NIRAS genomen in de voorbije weken en maanden? Werd hierover voorafgaandelijk extern juridisch advies ingewonnen? Zo ja, wanneer gebeurde dat en wie gaf die opdracht? Wat was de kostprijs? Wie gaf die instructies? Naar verluidt zou de minister bevoegd inzake Energie instructies hebben gekregen omtrent het voorafgaand juridisch advies over de aanvechtbaarheid van deze belastingreglementen.

Er zijn andere signalen die dat ontkennen. Wat zijn de standpunten die bij alle voorbereidende handelingen werden ingenomen door de regeringscommissaris? Wat is de houding van NIRAS omtrent andere lokale belastingen op nucleaire installaties zoals in Beveren en Tihange? Waarom vond over de mogelijke intenties geen overleg plaats met de lokale besturen, zeker in het licht van de lokale partnerschappen terzake die reeds geruime tijd bestaan? Welke houding zal de regering – en u in het bijzonder, mevrouw de minister – in de toekomst aannemen in deze materie?

(CD&V): Depuis des années, les conseils communaux de Mol et de Dessel approuvent une taxe sur les déchets radioactifs. Des rumeurs circulent selon lesquelles le conseil d'administration de l'ONDRAF cherche à présent à la faire supprimer. A l'issue d'un entretien entre M. Minon, les deux bourgmestres et les échevins chargés des Affaires nucléaires de Mol, il apparaîtra s'il y a lieu ou non de saisir le Conseil d'Etat pour l'exercice 2004 et si, par conséquent, une procédure en annulation doit être entamée. La ministre peut-elle confirmer ces informations? Une situation analogue se produira-t-elle dans les années à venir, jusqu'à ce que la ministre ait pris une décision à propos du stockage des déchets radioactifs?

Quelles mesures préparatoires l'ONDRAF a-t-il prises? Un avis juridique externe a-t-il été recueilli? Quand? Par qui? Combien cela a-t-il coûté? D'aucuns prétendent que la ministre de l'Energie a reçu des instructions concernant l'avis juridique préalable sur le caractère contestable des règlements en matière de taxes. D'autres démentent cette information. Pendant la phase préparatoire, quel était le point de vue du commissaire du gouvernement?

Quelle est l'attitude de l'ONDRAF à l'égard d'autres impôts locaux sur les installations nucléaires, notamment à Beveren et à Tihange? Pourquoi aucune concertation n'a-t-elle été entamée avec les pouvoirs locaux? Quelle attitude le gouvernement et la ministre adopteront-ils?

06.02 Minister **Fientje Moerman**: Mevrouw de voorzitter, ik betreur ten eerste dat de goede verstandhouding tussen de gemeenten Mol en Dessel enerzijds en NIRAS anderzijds, wordt verstoord door acties vanuit een bepaalde hoek, die gebaseerd zijn op partiële inlichtingen die een beetje uit hun context worden gerukt.

Ik wens erop te wijzen dat NIRAS als openbare instelling, in het kader van haar bestuursautonomie, verantwoordelijk is voor het vrijwaren van haar belangen alsook van het algemeen belang wat betreft het beheer van het radioactief afval op korte en lange termijn.

Het is evenwel volkomen leidiem dat de gemeenten inkomsten

06.02 **Fientje Moerman**, ministre: Je regrette que la bonne entente entre Mol et Dessel d'une part et l'ONDRAF de l'autre soit hypothéquée par des actions fondées sur des données partielles. L'ONDRAF se doit de préserver ses intérêts ainsi que l'intérêt général. Les communes ont le droit de tirer des revenus des activités industrielles développées sur leur territoire: c'est tout à fait légitime.

verwerven van industriële activiteiten op hun grondgebied, vooral wanneer het gaat om activiteiten die milieubelastend kunnen zijn. Het is inderdaad juist dat de gemeenten Mol en Dessel sedert verschillende jaren een belasting heffen op de aanvoer en de opslag van radioactief afval op hun grondgebied. De belastingen die geheven worden – 1 miljoen euro per gemeente – vallen voor een groot deel ten laste van de passiva. In het geval van Mol vallen zij zelfs voor 100% ten laste van de passiva, in het geval van Dessel voor 30%. Bijgevolg vallen zij ten laste van de federale bijdrage en in fine van de kilowattuur die wordt aangerekend aan de gebruiker. Het saldo van de belastingen valt ten laste van NIRAS als surplus voor de kosten van de opslag van radioactief afval. Die belastingen werden destijds noch door NIRAS noch door de producenten betwist omdat de partijen de beweegredenen van de gemeenten konden begrijpen en aanvaarden zolang het niveau van de belastingen billijk bleef.

De voorbije jaren is het niveau van de belastingen evenwel zodanig gestegen dat het niet meer haalbaar is de belasting te betalen via het fonds voor de Financiering van de verrichtingen op Lange Termijn - FLT.

Dit Fonds moet namelijk het beheer van het nucleair afval op lange termijn financieren. Indien de middelen van het Fonds voor andere doeleinden dan voor het beheer worden aangewend, komt de langetermijnfinanciering van het beheer van het nucleair afval in het gedrang.

NIRAS heeft hierover op eigen initiatief een extern juridisch advies ingewonnen. Dit advies had tot voorwerp een algemene juridische analyse te maken van de heffingenproblematiek en van de wettelijkheid om het FLT te gebruiken voor het betalen van deze belastingen. Het gevraagde advies had niet tot voorwerp een rechtszaak voor te bereiden tegen de gemeenten Mol en Dessel. NIRAS heeft de ereloonstaat van de advocaat nog niet ontvangen.

NIRAS heeft mij op de hoogte gebracht van voormelde problemen. Ik heb begrepen dat het niet de bedoeling van NIRAS is de belastingen op zich aan te vechten, maar via overleg met alle betrokken partijen te komen tot billijke en voor alle betrokken partijen aanvaardbare belastingen.

De belastingen moeten trouwens ook worden gezien in nauw verband met de middelen die desgevallend naar de gemeenten zouden kunnen vloeien in het kader van de berging van het afval van categorie A-laagradioactief en kortlevend afval - indien een dergelijke berging effectief op hun grondgebied zou worden gerealiseerd. NIRAS bereidde daarover een dossier voor met het oog op de onderhandelingen met de beide gemeenten. Dat dossier was niet vooraf overgelegd met de gemeenten is een gevolg van het feit dat het dossier eerst diende te worden behandeld in de raad van bestuur van NIRAS in zijn vergadering van 12 december laatstleden, vier dagen geleden.

De beslissing die de raad van bestuur van NIRAS op deze vergadering heeft genomen, omvat de volgende elementen. Ten eerste, de belastingen voor het aanslagjaar 2003 zullen onverkort worden betaald. NIRAS heeft van haar raad van bestuur de opdracht gekregen daarvoor de nodige oplossingen uit werken, vermits niet langer een beroep kan worden gedaan op het FLT.

Voor de toekomstige belastingen, na 2003, dient de instelling onderhandelingen aan te vatten met alle betrokken partijen: de Belgische Staat, Electrabel en Synaton enerzijds en de gemeenten Mol en Dessel anderzijds. In een poging om een oplossing in der minne uit

Les taxes qu'elles lèvent sont à la charge du passif à raison de 100% pour Mol et de 30% pour Dessel et, partant, à la charge de la cotisation fédérale. En fin de compte, c'est le consommateur qui paie. Le solde est pris en charge par l'ONDRAF. Etant donné l'augmentation de ces taxes, il n'est plus envisageable de faire intervenir le Fonds à Long Terme (FLT).

Ce fonds doit financer la gestion des déchets nucléaires à long terme. Si les moyens de ce fonds sont utilisés à d'autres fins, des problèmes financiers risquent de se poser dans le cadre de la gestion à long terme.

L'ONDRAF a pris l'initiative de solliciter une analyse juridique externe de la problématique des prélèvements pour déterminer notamment si l'utilisation du FLT aux fins du paiement de l'impôt est légale. L'objectif ne consistait certainement pas à préparer une procédure juridique à l'encontre de Mol et de Dessel. L'ONDRAF n'a pas encore reçu l'état d'honoraires de l'avocat.

L'ONDRAF n'a pas pour but de contester les impôts, mais bien de parvenir à un impôt équitable pour toutes les parties par le biais de négociations. La question des impôts doit être examinée en parallèle avec les moyens attribués aux communes qui stockent des déchets radioactifs de faible activité et de courte durée de vie sur leur territoire. L'ONDRAF a constitué à ce sujet un dossier qui devait être examiné par le conseil d'administration avant de pouvoir être soumis aux communes.

Le conseil d'administration s'est réuni le 12 décembre et a décidé que les impôts pour l'exercice 2003 seront payés sans délai, sans avoir recours au FLT. En ce qui concerne les impôts à venir, l'ONDRAF entamera des négociations avec l'ensemble des parties concernées. Tant que les négociations sont en cours, l'ONDRAF n'entreprendra aucune action judiciaire. Si les négociations n'aboutissent pas.

te werken die aanvaardbaar is voor alle partijen. Zolang deze onderhandelingen lopen, ziet het NIRAS af van elke juridische actie ten opzichte van de door de gemeenten geheven belastingen.

Pas als zou blijken dat een consensus via onderhandelingen niet mogelijk is, zal het NIRAS zich verplicht zien zijn belangen en het algemeen belang te vrijwaren langs juridische weg, conform haar statuten van openbare instelling. Laat het evenwel duidelijk zijn dat het NIRAS blijkbaar hoopt dergelijke stappen niet te moeten ondernemen en dat het gezond verstand uiteindelijk de bovenhand zal halen.

Van mijn kant hoop ik dat alle betrokken partijen bereid zijn om de nodige inspanningen te doen om in gezamenlijk overleg tot een billijke oplossing te komen die het mogelijk maakt om de betrokken gemeenten voldoening te geven, zonder afbreuk te doen aan de principes van een goed beheer waaraan het NIRAS is onderworpen. Tevens hoop ik dat de werkzaamheden in het kader van de lokale partnerschappen, waarover we het in de vorige zitting hebben gehad, Mona en Stola, kunnen voortgezet worden. Het zou inderdaad jammer zijn indien het vele werk en de positieve resultaten die in deze partnerschappen reeds bereikt werden, hierdoor teniet zouden worden gedaan.

Ten slotte wijs ik erop dat het NIRAS wettelijk verplicht is om tegen kostprijs te werken met de middelen die ter beschikking gesteld worden en dat elke vergelijking met andere nucleaire sites moeilijk is, vermits deze sites niet aan dezelfde wettelijke verplichtingen onderworpen zijn. Tot daar mijn antwoord.

06.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Mevrouw de minister, u gaf een ruim en duidelijk antwoord, waarvoor mijn dank.

De vergelijking tussen de belastingreglementering van de nucleaire installaties van Doel en Tihange en die van de Kempische gemeenten gaat niet helemaal op. Men kan ze evenwel ook niet volledig van elkaar onderscheiden, zeker in het licht van het feit dat, terwijl bij de andere gemeenten de producenten dienen tussen te komen – zeker door de aard van het belastingreglement – dit ook voor Dessel het geval is. Het lijkt mij logisch dat men legitiem inkomsten kan verwerven uit industriële activiteiten, zoals u trouwens ook zei. Trouwens, de omvang van die bedragen – laat dat duidelijk zijn voor de mensen van NIRAS wanneer zij straks onderhandelen met de producenten – is van een totaal andere orde dan die van de twee Kempische gemeenten. Het ligt vier tot vijf keer hoger per gemeente. Waarover heeft men het dan?

Voorts stel ik vast dat de belastingreglementen nooit werden geschorst door de toeziende overheid, noch door de provincie, noch door de Vlaamse voogdijminister van Binnenlandse Aangelegenheden die op de eerste plaats de administratieve controle heeft. Hij heeft die belastingreglementen met andere woorden ook als rechtsgeldig, billijk en in overeenstemming met de beginselen van behoorlijk bestuur ervaren. Mocht u van NIRAS, in het kader van mijn uw antwoord op mijn vraag, op de hoogte zijn gebracht van een belangrijke belastingvermeerdering in de loop van de voorbije jaren, dan moet ik dat formeel tegenspreken.

De waarheid heeft haar rechten. De laatste drie jaar is bijvoorbeeld het cijfer van de belastingen van de gemeente Mol ongewijzigd gebleven. Ik kan u zelfs zeggen dat het eigenlijk de intentie was om dat over de hele legislatuur zo te houden, zoals dat ook de afgelopen legislatuur het geval was. Als het NIRAS echter zeet naar de Raad van State te

l'ONDRAF tentera de sauvegarder ses intérêts par la voie judiciaire. L'institution espère ne pas devoir en arriver là. Je partage cet espoir, tout comme j'espère que les activités dans le cadre des partenariats locaux, Mona et Stola, pourront être poursuivies car des résultats très positifs semblent déjà en découler.

Enfin, je souligne que l'ONDRAF est contraint de travailler au prix coûtant et que la comparaison avec d'autres sites nucléaires se révèle dès lors difficile.

06.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Les règlements fiscaux pour les installations nucléaires des communes de Campine sont en grande partie comparables à ceux de Doel et de Tihange. Ces taxes n'ont pas été majorées au cours des dernières années et respectent les principes de bonne administration. Le fait que les autorités de tutelle ne les ont jamais suspendues en est la meilleure preuve. Elles sont même quatre à cinq fois plus élevées à Doel et à Tihange.

Les communes concernées ne projettent pas d'augmenter ces impôts. Il va sans dire que l'intention de l'ONDRAF de saisir le Conseil d'Etat menace de perturber la bonne entente avec les communes concernées.

Si une concertation suit, il faudra tendre vers une solution définitive, et non pas vers un accord temporaire.

Il est logique qu'une région qui supporte une charge donnée obtienne des compensations en

stappen als het bedrag niet wordt verlaagd, dan noem ik dat niet praten. Dan worden de goede verhoudingen tussen het NIRAS en de lokale gemeentebesturen inderdaad verstoord. Ik begrijp dan ook de reacties van de lokale besturen. Als men gaat praten, kan men slechts tot oplossingen komen als men niet over een tijdelijke toestand, maar over een definitieve toestand en over een definitieve berging praat. Daaruit moet men dan conclusies trekken en afspraken maken over economische compensaties inzake veiligheid en financiële tegemoetkomingen en belastingen.

Mevrouw de minister, ik zou u willen vragen om het voorwerp van de gesprekken van de komende weken en maanden, die niemand uit de weg gaat, uit te breiden. De mensen van het NIRAS en ook u zijn voldoende geïnformeerd over het feit dat er een sociologische basis in de regio is die een massa lasten draagt van heel het land, maar dat kan niet zonder enige prijs en zonder enig respect. Ik denk niet dat wij eruit geraken als het NIRAS expliciet wenst dat er een verlaging komt vooraleer er een definitieve beslissing valt. Ik denk niet dat het gesprek dan veel soelaas zal brengen. Dat is mijn inziens wel het geval als de bedragen constant blijven.

Mevrouw de minister, ik wil dan ook een suggestie doen. Breid de gesprekken uit en misschien kan uit dit conflict dan nog een voordeel rijzen en kan men misschien versneld een oplossing vinden voor de definitieve berging.

06.04 Minister **Fientje Moerman**: Het was eigenlijk geen vraag van de heer Verherstraeten, maar een eigen toevoeging. Mijnheer Verherstraeten, ik ben bereid om de gesprekken die nu zullen plaatsvinden voorlopig alle kansen te geven. U verbindt daaraan al een bepaalde uitslag die niet positief is. Ik doe dat niet. Ik wacht af en daarna zullen wij verder zien.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

07 Question de Mme Muriel Gerken à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les problèmes à Belgoprocess" (n° 990)

07 Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de problemen bij Belgoprocess" (nr. 990)

07.01 Muriel Gerken (ECOLO): Madame la présidente, madame la ministre, début 2003, la tutelle de l'ONDRAF a pris connaissance de problèmes au sein de Belgoprocess, filiale de l'ONDRAF en matière de gestion des déchets nucléaires, à savoir l'existence de fûts présentant des défauts (corrosion, mauvaise fermeture, écoulement de la matrice de bitume, etc.). Un programme d'inspection a été mis sur pied et l'ONDRAF est tenu d'établir un rapport semestriel sur l'évolution de la découverte, du traitement et du conditionnement des colis non conformes. Un premier rapport a été établi en juin 2003. Le second doit être achevé puisque six mois se sont écoulés depuis.

La ministre peut-elle répondre aux questions suivantes:

1. Où en est ce second rapport?
2. Quelles sont les grandes lignes du contenu de ce rapport?
3. A-t-on constaté de nouveaux colis non conformes? Dans l'affirmative, combien?
4. A quel moment le programme d'inspection sera-t-il terminé? Je pense que l'on a déjà identifié plus de 2.300 fûts à surveiller, mais que la découverte et l'analyse des fûts n'étaient pas terminées.

retour. Si l'ONDRAF persiste à vouloir une réduction d'impôt avant un règlement définitif, la concertation n'apportera guère d'amélioration.

06.04 Fientje Moerman, ministre: Je veux donner à ce dialogue toutes les chances de réussir. Je ne crois pas que la partie soit perdue d'avance.

07.01 Muriel Gerken (ECOLO): Begin 2003 vernam de toezichthoudende overheid van NIRAS dat Belgoprocess, dat belast is met het beheer van het nucleair afval, een probleem had. Er waren namelijk beschadigde vaten aangetroffen. In reactie hierop werd een inspectieprogramma opgesteld dat de verplichting inhield halfjaarlijks verslag uit te brengen. Het eerste verslag was in juni verwacht. Hoeveer staat het met het tweede verslag? Wat staat er in? Heeft men andere verpakkingen aangetroffen die niet in orde waren? Is het inspectieprogramma beëindigd? Zijn de niet-conforme vaten afkomstig van de partij "Eurobitumen"? Hoeveer staat het

5. Y a-t-il dans les fûts non conformes, des fûts du lot "Eurobitumen"?
 6. Où en est le reconditionnement des fûts défectueux repérés depuis le début de cette année? A l'époque, on, en avait déjà identifié 426.

07.02 Fientje Moerman, ministre: Madame Gerkens, premièrement, le second rapport semestriel sur le programme de travail pour les colis non-conformes a été approuvé par le conseil d'administration de l'ONDRAF en sa séance du 12 décembre. Apparemment, beaucoup de décisions de l'ONDRAF datant de quatre jours font l'objet de questions. Ce rapport ne m'est pas encore parvenu par la voie officielle. Toutefois, via le commissaire du gouvernement, je suis en possession d'un projet de rapport, celui qui a été porté à l'approbation du conseil d'administration de vendredi dernier et je suis prête à le mettre à la disposition des membres de cette commission si nécessaire. Bien qu'il ne me soit pas encore parvenu officiellement, j'ai pu en lire le contenu ou des parties dans la presse de ce matin, donc je ne vois pas pourquoi les membres n'auraient pas droit à ces informations. Je reste prudente mais il semble qu'il s'agisse de fuites révélant des décisions du conseil d'administration de l'ONDRAF.

Le rapport présente l'évolution en matière d'inspection des colis de déchets conditionnés entreposés sur les sites BP1 et BP2 de Belgoprocess à Mol et à Dessel et du programme spécifique pour la mise en conformité des colis de déchets conditionnés d'origine et de diverses natures, entreposés dans le bâtiment 270 du site BP2, appelé également Frisomat, à Mol. J'ai le document en néerlandais, je ne sais pas si ça vous gêne. Il y a également une traduction en français mais, si je vous lis le français et qu'il s'avère qu'il y a des points qui diffèrent du rapport officiel, je m'en excuse. Je vous lis la conclusion principale en français: "par rapport à la liste des colis reprise dans le premier rapport intérimaire, 12 colis supplémentaires de 220 litres de déchets bitumés présentant des débordements de bitume ont été retirés des empilements du bâtiment d'entreposage 151 sur le site BP1 à Dessel et ont été isolés. Ces colis ont été rajoutés à l'inventaire des fûts présents à Belgoprocess et font l'objet de l'expertise en cours. Il est à signaler que la situation des colis concernés reste stable et que la sécurité de la population et des travailleurs de Belgoprocess reste également garantie".

Telle est la traduction française d'un paragraphe du rapport que j'ai sous les yeux et que je vous transmettrai dans un instant.

En ce qui concerne votre question sur la fin du programme d'inspection, je vous dirai qu'actuellement les colis non conformes sont contrôlés manuellement en attendant la mise en service d'un système de contrôle automatisé en voie de développement. Le programme d'inspection s'étalera sur plusieurs années puisque l'ensemble des colis de déchets conditionnés entreposés sur les sites BP 1 et BP 2 de Belgoprocess devront être inspectés.

En ce qui concerne votre question relative aux fûts non conformes, le problème des déchets "Eurobitumen" n'a rien à voir avec le problème évoqué dans la question.

Pour ce qui est du planning de reconditionnement des fûts défectueux, aucune décision n'a été prise concernant le reconditionnement éventuel des colis non conformes. Mais l'ONDRAF, comme vous le savez, ne pouvant attester de la présence de dangers, c'est le AFCN (FANC en néerlandais) qui doit le faire. Dès aujourd'hui, j'envoie une lettre au ministre de tutelle de l'AFCN pour lui demander de donner la mission formelle à l'AFCN d'inspecter et de confirmer qu'il n'y a aucun danger

met de l'hébergement van de beschadigde vaten?

07.02 Minister Fientje Moerman: De raad van bestuur van de NIRAS heeft het tweede verslag, waarvan ik nog niet officieel in het bezit werd gesteld, op 12 december jongstleden goedgekeurd. De regerings-commissaris bezorgde me wel het ontwerpverslag en ik ben van oordeel dat ik u dat kan overhandigen, aangezien het al ten dele aan de pers werd meegedeeld.

In vergelijking met de lijst van colli die deel uitmaakte van het eerste verslag, werden 12 bijkomende colli van 220 liter gebitumineerd afval waarbij een overloop van bitumen werd vastgesteld, uit de site BP1 gehaald. Zij werden aan de inventaris van Belgoprocess toegevoegd en worden aan een expertise onderworpen. De toestand van de colli is stabiel en de veiligheid blijft gewaarborgd.

Momenteel worden de colli die niet conform zijn manueel gecontroleerd. Er wordt gewerkt aan een automatisch controlesysteem. Het inspectieprogramma is gespreid over verscheidene jaren.

Het probleem van het 'Eurobitumen'-afval heeft niets met dit probleem te maken.

Er werd nog geen enkele beslissing genomen over de herverpakking van de colli die niet conform zijn. Omdat de NIRAS zich niet over de aanwezigheid van gevaar kan uitspreken, moet het FANC dat doen. Ik zal een brief sturen naar de minister die toezicht houdt op het FANC met de vraag het agentschap de opdracht te geven de afwezigheid van gevaar te bevestigen.

pour la population.

Voilà, madame la présidente, les éléments de réponse que je pouvais donner. Je laisse l'entière responsabilité du deuxième rapport à la disposition des membres de la commission.

07.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Je remercie Mme la ministre de nous permettre de prendre connaissance du rapport. De la sorte, nous pourrions en rediscuter en janvier si des questions supplémentaires me venaient à l'esprit.

Pour "Eurobitumen", il est vrai que ce sont des fûts différents de ceux qui avaient été inspectés et dans lesquels des défaillances avaient été trouvées. Néanmoins, selon certaines sources, des problèmes seraient apparus aussi dans ces fûts. Si c'était le cas, le même processus devrait se mettre en place. Même s'il s'agit d'autres fûts que ceux concernés par le programme en cours, je souhaiterais que vous puissiez soit me rassurer en me disant qu'il n'y a effectivement rien, soit constater qu'il y a là aussi des problèmes.

Sur la base du rapport, je me permettrai éventuellement, si vous le voulez bien, de vous poser une question en janvier.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

*La réunion publique de commission est levée à 12.21 heures.
De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.21 uur.*

07.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Bij de "Eurobithumen"-vaten gaat het inderdaad om andere vaten dan deze die de gebreken vertoonden. Nochtans zouden ook deze vaten gebreken vertonen. Ik zou graag hebben dat u me ter zake geruststelt. Ik zal u eventueel aan de hand van het verslag een nieuwe vraag stellen.